



# OFRECERIA \$US 80 MILLONES EL PRESIDENTE DE ARGENTINA AL GENERAL BANZER



## PARA ENCARAR PROYECTOS PRIORITARIOS EN BOLIVIA

-Perón haría una oferta de aval o financiamiento de 80 millones de dólares a Banzer, durante la entrevista que hoy sostendrán ambos mandatarios en Buenos Aires.

Además ofrecería la conformación de un paquete de negociación entre los gobiernos de Bolivia y Argentina, que comprendería los rubros de siderurgia, gas, petroquímica, obras viales e instalaciones sanitarias. (Ver páginas centrales).

## FIN DEL MANDO DE LA DIPLOMACIA MARIO GUTIERREZ

Ver centrales



## KISSINGER:

PAZ EN MEDIO  
ORIENTE SERA  
LOGRADA EN UN  
PLAZO DE SEIS  
MESES O UN AÑO

Ver pág. 8

## INICIAN CHARLAS PARA VENTA DE GAS A BRASIL

Ver pág. 2

DIARIO DE LA MAÑANA

# hoy

DEFENDER EL DERECHO Y LA LIBERTAD  
CON LAS IDEAS Y NO CON LAS ARMAS  
(Alfredo Alexander)

AÑO V CIRCULACION NACIONAL No. 1.626  
La Paz, lunes 12 de noviembre de 1973.  
EDICION DE 24 PAGINAS PRECIO \$b. 2.00

EXIJA **hoy** DEPORTIVO

# EN HISTORICO ACTO EGIPTO E ISRAEL SUSCRIBIERON ACUERDO DE ALTO AL FUEGO: MESORIENTE

Ver pág. 8

## HIDROGRAFIA DEL DESARROLLO

Cuadro son las utilidades que los ríos prestan al hombre. Ellas son: comunicación y transporte, riego, alimento y energía. Podría añadirse una más de excepción sin embargo: frontera entre naciones. De aquellas cuatro el país de su numerosa red líquida lo que mejor ha aprovechado son el riego, sin haber llegado al máximo, y la alimentación del pescado. De energía bien poco en forma de caídas y caudales productoras de fuerza eléctrica y por lo que toca al transporte y la comunicación es preciso tener en cuenta las dos secciones, la oriental o de los llanos donde los caudalosos ríos se prestan a la navegación y la de la región cordillerana donde las infractuosidades del terreno no permiten grandes corrientes, por consiguiente nulos o casi nulos los fines de transporte y comunicación. En este sitio es preciso destacar como simple dato de curiosidad, que en esta región donde se desarrollaron las grandes culturas autóctonas, incásica o tiawanacota, las divinidades de su adoración fueron el sol o la tierra nada, que se sepa, dedicada a las aguas de los ríos como no asignándoles mayor importancia.

La civilización europea sin nombrar a las del Asia, la India o Egipto con el Río Amarillo, el Ganges y el Nilo, refiriéndose nada más que la primera, se desarrolló en torno a los ríos. Es ocioso nombrar el Sena, el Rin, el Danubio, el Elba, el Oder y cuantos más, todos ellos de ancho caudal y poderoso elemento energético, que sirvieron de eje para el desarrollo humano. Lo que no ha sido el mismo caso de la América Latina donde son contados los ríos mayores como el Amazonas, el Orinoco, que no han alimentado el desarrollo de grandes centros urbanos con excepción del Río de La Plata, este sí, martríz del progreso que se conoce.

Volviendo a Bolivia, si no ha contado con el factor hidrográfico para su desarrollo por las circunstanancias arriba anotadas se halla, en cambio, de tal modo ubicada en el corazón continental que con fluyen a ella tres sistemas hidrográficos, hoyas o cuencas como se prefiere llamar hoy. Son la cuenca del Pacífico a que pertenece el lago Titicaca y recibe la numerosa afluencia de las aguas andinas; la cuenca del Amazonas, la de los anchurosos ríos orientales y, por último, la del Plata que ya se nombró tal vez la más promisoría por el momento.

He aquí, pues una meta del desarrollo del país basada en la hidrografía. Si los ríos, particularmente los del lado occidental, no tienen las condiciones para merecer inversión de grandes esfuerzos y capitales, con los cuales últimos tampoco cuenta el país, no queda sino sumar las aguas a las de las cuencas y quien dice sumar las aguas dice sumar los potenciales económicos y humanos de los tantos países comprendidos en aquellas. El coloquio de las aguas -dicho sea líricamente- procedentes de las diversas nacionalidades obligará a estas últimas a imitar el ejemplo de conjunción que den las primeras para crear desarrollos que beneficien a todos por igual.

Tal parece la mejor perspectiva por no decir la única que se le ofrece al país para una política del desarrollo, que de hecho resulta una política internacional. Es preciso ser justos en esta materia. Al Canciller Alberto Ostría Gutiérrez, se debe el que hubiese promovido en consorcio con otros cancilleres del área, la primera Conferencia del Plata de 1941, en que se diseñaron las bases que ahora, después de 30 años, se están poniendo en ejecución. Si con las otras cuencas, la pacífica y la amazónica se llega a los mismos resultados, se habrá conseguido algo de mucha envergadura para la unidad latinoamericana que anda pregonando el flamante presidente argentino a cuyo encuentro va el de Bolivia en estas precisas horas.

## CRUCIALES CONVERSACIONES PARA LA COMPRA DE GAS BOLIVIANO SE INICIAN HOY EN BRASILIA, BRASIL

-BRASILIA, 11 (AP).- Por David Vidal.- Brasil inicia mañana, en un ambiente de cautela, cruciales conversaciones con BOLIVIA para la compra de grandes cantidades de gas natural boliviano y acuerdos económicos.

Las conversaciones comienzan después de seis postergaciones y durante una visita a Argentina del presidente boliviano Hugo Banzer.

En su reunión desde mañana con el Presidente argentino, Juan Domingo Perón, se espera que Banzer converse sobre el hierro y el gas, dos áreas de la economía boliviana que han despertado el interés brasileño.

La coincidencia de la visita de Banzer a Argentina con las conversaciones aquí, han hecho surgir dudas de que pueda lograrse en éstas algún resultado definitivo.

Argentina está también interesada en comprar grandes cantidades de gas natural boliviano. Más aún se señala que existe desacuerdo dentro del gobierno de Banzer, sobre si seguir vendiendo a un comprador ya establecido, como Argentina, o a uno nuevo, como sería el Brasil, o a ambos simultáneamente, si ello es posible.

Ello ha hecho que algunos diplomáticos aquí consideran que una barrera inicial en las conversaciones, será determinar si Bolivia está indudablemente dispuesta a vender a Brasil.

Brasil quiere comprar 240 mil pies cúbicos de gas natural boliviano, a partir de 1976. Para hacer más atractiva la operación -y en parte a petición de BOLIVIA- Brasil le ha ofrecido cons-

truir una planta de fertilizantes y una siderúrgica.

Argentina ofrece también pingües beneficios. Pero los problemas básicos, como por ejemplo el precio de gas, la decisión de construir un viaducto de millones de dólares y la ubicación de la Planta de fertilizantes, aún están por resolverse.

Según fuentes diplomáticas, Brasil ofrece a BOLIVIA 40 centavos de dólar por cada pie cúbico de gas, precio que se cree que Argentina no pagaría.

Se espera que los bolivianos regateen el precio de un precio más alto, argumentando que las fluctuaciones mundiales han subido el precio de 60 centavos.

Brasil parece estar reticente a pagar el precio que cobre BOLIVIA determine si se construye o no el viaducto desde Santa Cruz de la Sierra, en Bolivia, a los centros industriales de los estados brasileños de Sao Paulo, Geraís y Guanabara.

Brasil afirma que la obra es económicamente realizable sólo si Bolivia accede a la venta de una cantidad de gas que precisa a un precio más alto.

Si se resuelve la cuestión del precio, el acuerdo se concretará. Bolivia desea que la Planta de Fertilizantes esté en su territorio, en vez de la ciudad brasileña de Corumbá, como quiere Brasil. La capacidad de producción de la planta siderúrgica es también objeto de acuerdo.

## ESTARA PRODUCIENDO A FINES DE 1975 PLANTA DE VOLATILIZACION

-La primera planta de volatilización, para el tratamiento de minerales estañíferos de baja ley, que se instala en Potosí, entrará en funcionamiento a fines de 1975.

La inauguración de las obras de montaje de las maquinarias, se realizó el sábado y estuvo a cargo del Presidente de la República Hugo Banzer Suárez.

Según las explicaciones técnicas de la planta, proporcionadas por el Gerente de la Corporación Minera de Bolivia, General Jesús Vía Solís, la obra demandará una inversión de 10 millones de dólares, 6.67 millones de los cuales serán aportados por el gobierno de la Unión Soviética, correspondientes al crédito en maquinaria, concretado hace tres años.

La planta "Ciclons Fuming", con tecnología del país socialista, facilitará el tratamiento de 350 a 400 toneladas diarias de colas y desmontes de las localidades mineras de Tailaviri y Colavi en Potosí, que tienen apenas una ley de cabeza del 3 por ciento.

Su aprovechamiento será del 94 por ciento y se obtendrá estaño volatilizado con una pureza del 50 por ciento, grado de recuperación a lograrse debido al eficiente sistema de seguridad técnica e industrial a incorporarse en la planta.

La operabilidad de la primera planta de volatilización permitirá superar el actual estado deficitario con que opera la Empresa Minera Unificada, y prolongará el índice de vida de esta mina, estimada en 6 años, hasta 15.





# ASUMIO EL MANDO DE LA NACIÓN MARIO GUTIERREZ

## EL GENERAL BANZER VIAJA A BUENOS AIRES

El canciller de la República, Mario Gutiérrez, asumió ayer interinamente la Presidencia de la República, como emergencia del viaje que hoy emprenderá el general Hugo Banzer Suárez a Buenos Aires, pa-

ra entrevistarse con el presidente argentino Juan Domingo Perón.

El jefe del Estado, entregó el mando de la Nación en el aeropuerto internacional de El Alto a las 16 horas. Estuvieron presentes en la ceremonia altos jefes de las Fuerzas Armadas.

Después de posesionar a Mario Gutiérrez, el general Hugo Banzer Suárez fue objeto de honores militares a cargo de un escuadrón del Ejército. Luego el Jefe de Estado y la comitiva que lo acompaña abordó un avión para dirigirse a Santa Cruz. A las 16 y 15 la nave emprendió

vuelo. Hoy, el Presidente de la República, proseguirá el viaje a Buenos Aires para entrevistarse con su colega Juan Domingo Perón.

Luego de las discusiones que sostengan Perón y Banzer en la Casa Rosada de Buenos Aires, las mismas que según se dijo, versarán sobre aspectos fundamentalmente de carácter económico vinculados al aprovechamiento de los yacimientos del Mutún, el gas y financiamientos que proporcionaría el gobierno argentino para proyectos siderúrgicos y petroquímicos, los dignatarios de Estado suscribirán un documento conjunto.



-El presidente Banzer pasa revista a las tropas antes de emprender viaje a Santa Cruz, de donde se dirigirá a Buenos Aires.

# OFRECERIA DE DOLAR

-Perón h...  
ferta de aval...  
miento de 80...  
dólares a Ban...  
la entrevista...  
drán hoy en...  
res.

Además...  
conformación...  
quete de negoc...  
los gobiernos...  
y Argentina, q...  
dería los rubr...  
rurgia, gas, pe...  
obras viales e...  
nes sanitarias.

Los info...  
difundidos p...  
diante el sigu...

-BUENOS...  
11 (AP) — Por...  
Panetta — Lo...  
del presidente...  
rón para afian...  
so de reconstr...  
cional y robust...  
ción internaci...  
Argentina cob...  
pulso hoy co...  
nión con repr...  
de la mayoría...  
tidos políticos...  
con la llegada...  
dente bolivian...  
Banzer.

### TALLERES "SERVIMAC"

#### ESPECIALIDAD EN:

- \*MAQUINAS FOTOCOPIADORAS ELECTROSTATICAS DE CUALQUIER MARCA.
- \*MAQUINAS CALCULADORAS ELECTRONICAS
- \*MAQUINAS SUMADORAS
- \*MAQUINAS DE ESCRIBIR

Calle Cochabamba 140  
Dom: Canónigo Ayllón 801  
Tel. No. 51081

## VIGILE SU PESO ADELGACE TOMANDO VITAMINAS

Con ADELGADINA la persona come menos, pero está alimentada por la cantidad de Vitaminas que contiene ADELGADINA. La ciencia médica ha probado que el conservar el peso no es solamente un problema de estética, sino una verdadera necesidad para conservar la buena salud. ADELGADINA regulariza el metabolismo de los alimentos, impidiendo que se acumulen las grasas en los tejidos.

## EN MINUTOS DESAPARECE EL MAS REBELDE ATAQUE DE ASMA

Asmáticos, librense de los ataques de asma con NEOASMA, la fórmula científica de seguros y positivos resultados para el tratamiento del ahogo de los ataques de asma. Sin inyecciones...! sin medicamentos peligrosos, con una tableta de NEOASMA, fácil de tomar hace desaparecer el ataque de asma en minutos.

N-16

### TERRENOS

-400 m2. Villa San Antonio; 800 m2. calle Ramona Sinosáin, zona norte; 6.000 m2. en El Alto, próxima carretera asfaltada. Ref. Tel. 40092.

En la Paz del Señor y confortada con los auxilios de la Santa R...  
gión Católica, ha dejado de existir la que en vida fue ejemplar y...  
negada madre y esposa,

## Dña Mary Salazar de Larrazabal

(Q.E.P.D.)

Jaime Larrazabal, esposo: Jimmy, Javier y Ninaska, hijos; Teoffy Mercado, hermana; Nelly Larrazabal, madre política; Franz Mercado, Aidée de Franco, Emma de Ovando, René y Concepción Larrazabal (ausentes). Ruth de Muñoz, Julieta v. de Salazar, Eduardo Muñoz, Celso Ovando, Federico Muñoz, Renato Franco, hermanos políticos; los tíos, primos, sobrinos y demás familiares, ruegan a sus amistades, personas piadosas, y en especial al personal de YPPF, Banco de la Nación Argentina, Escuela de Altos Estudios Militares, Colegio de Economistas, Municipalidad, Ministerio de Finanzas, Graces, Cía., Club de Leones (San Miguel), Asociación de Adjudicatarios San Miguel, residentes ayopayaños, asistir a la traslación de los restos mortales de la extinta al Cementerio General el día de hoy a horas 15:30 El cortejo fúnebre partirá de la urbanización San Miguel (Calle 'Acoto' Bloque H 32 (calle José María Zalles N° 819). Atección que comprometerá la gratitud de la familia doliente.

Servicios Casa Aliaga — Figueroa 773 — Tel. 25676.

## H. MUNICIPALIDAD DE LA PAZ

### Notificación

Se notifica a todos los comerciantes con puestos de venta en las diferentes arterias de la ciudad, que deben llevar consigo su autorización y patente pagada por los puestos que ocupan.

La Intendencia Municipal, a partir del día martes 13 de presente mes, practicará un chequeo de todos aquellos puestos legalmente autorizados, retirando los que no cuenten con la licencia respectiva.

La Paz, 9 de noviembre de 1973.

DIRECCION DE RELACIONES PUBLICAS

MAÑANA FABULOSO

CINE-GUIA DE hoy

\*ESTRENOS \*GRANDES SORPRESAS  
\*TEST-CINE \*DISCO PELMER  
\*COMENTARIOS \*GRAN DERRAMEN  
DE ENTRADAS PARA SUS SEÑORAS  
FAVORITAS

# HABLO CENTELLAS Y SEÑALO QUE...

Mucho se ha dicho sobre la gestión que correspondió a los dirigentes de la Federación Boliviana de Fútbol, en las recientes eliminatorias con Argentina y Paraguay.

En algunos casos se emitieron juicios apresurados que incluso vilipendiaron a los responsables de la F.B.F., en otros, sin embargo, se aguardó el informe correspondiente que permita juzgar con más propiedad la misión de los federativos.

Centellas habló en Cochabamba la noche del sábado en reunión de Consejo Superior.

Allí presentó una minuciosa rendición de cuentas en el orden técnico y económico (17 carillas y 20 anexos) de eso que se llamó "Bolivia en las eliminatorias".

Del informe de Centellas extractamos algunos párrafos que por su importancia llamarán la atención del lector—aficionado, sobre todo de aquellos en los que se evidencia que:

se estableció roce

El fútbol del país no puede estar sustraído a las eliminatorias mundiales, de cada cuatro años, o a los sudamericanos que ya se volvieron irregulares. Precisa, con urgencia, de un calendario anual de real importancia. De una actividad que determine, paralelamente, el trabajo permanente de sus dirigentes como la responsabilidad de sus técnicos, jugadores, médicos, aficionados y críticos.

Hagamos fútbol anual a nivel de selecciones con todos los vecinos posibles. Aseguremos un rol continuado de actividades internacionales que nos permita el permanente rotar individual y colectivo. Nuestros jugadores—muchos de ellos sensiblemente dotados de la capacidad necesaria que se precisa para este deporte, tal como testificaron destacados dirigentes y periodistas argentinos y paraguayos—no pueden depender de las eliminatorias o los sudamericanos, exclusivamente.

Muchos de ellos que aparecen con deseos de realidad se apagan en cada cuaternio sin alcanzar el fulgor que buscan y que pueden encontrar cada año.

Si los niveles gubernamentales no se preocupan por fomentar el deporte, en todas sus especialidades, la propia Federación Boliviana de Fútbol es culpable de sus permanentes y reiterados fracasos.

Para mí es muy grato asegurar, en esta oportunidad, que al margen de los resultados producidos en el campo deportivo, hemos logrado metas importantes para nuestro fútbol. Lo principal radicaría en la promoción internacional que logramos abriendo frentes casi inex-pugnables.

Además de cumplir la obligación eliminatoria actuamos en Lima, Santiago de Chile, Quito, Río de Janeiro y dos Estados brasileños de importancia. Nuestro fútbol, calificado como el menos preponderante de América del Sur, pudo salir de su enclaustramiento y presentarse ante el consenso de todos esos países.

Hemos sentado las bases de una real y efectiva mancomunidad sudamericana comprometiéndose la realización de torneos coperos con Chile, Perú y Ecuador. Con Paraguay se reabrió la posibilidad de insistir con la Copa "Paz del Chaco", mientras que con Chile y Perú se establecieron las primeras normas para la Copa del Pacífico, independientemente de la Copa del Grupo Andino.

De la comparación entre los rubros de INGRESOS Y EGRESOS obtenemos los siguientes resultados:

1.— Si consideramos como gastos normales u ordinarios de la F.B.F., los realizados para el Cursillo Nacional de Arbitros tendremos un SUPERAVIT de \$b. 55.757 35;

RESUMEN GENERAL DE INGRESOS		
NETOS		\$b. 2.078.557.77
M E N O S:		

RESUMEN DE EGRESOS	\$b. 2.047.456.24	
- GASTOS CURSILLO	\$b. 24.655.82	\$b. 2.022.800.42

SUPERAVIT: \$b. 55.757.35

2.— Si consideramos que el recargo sobre entradas ha sido precisamente destinado para que sirva de fondo de arranque para la preparación del seleccionado nacional, tenemos un SUPERAVIT de \$b. 125.463.22:

I N G R E S O S		
Resumen General de Ingresos		
Netos		\$b. 2.078.557.77
M A S:		
Recargo sobre entradas	\$b. 69.705.87	\$b. 2.148.263.64

M E N O S:		
RESUMEN GENERAL DE EGRESOS		\$b. 2.022.800.42
SUPERAVIT:		\$b. 125.463.22

fue en favor del fútbol

hubo superavit

El presidente del Colegio de Arbitros de La Paz, Carlos Fernando del Pozo, uno de los más entusiastas colaboradores que tuvo mi gestión en las eliminatorias, sugirió la realización de un cursillo de "Perfeccionamiento, unificación de criterios y actualización de reglas referiles", para permitir que se plasme el ofrecimiento que hiciera, desde Buenos Aires, el profesional Bachisio Antonio Dentí.

El curso se realizó, vencidas las dificultades de siempre, entre el 12 y 25 de septiembre con la concurrencia de 44 árbitros que representaban a la mayor parte de las asociaciones afiliadas, excepto a Oruro y Potosí.

Sobre el curso, el señor del Pozo, informó: "Ha sido una realización brillante, una inversión beneficiosa en favor del fútbol boliviano".

El costo de la corta a-

"Se hizo todo el esfuerzo necesario para que la campaña culminara de modo feliz. Venciendo mil obstáculos, superando la habitual maledicencia criolla, el egoísmo que nos envilece y la envidia que nos corroe, pudo cumplirse—primero—el rol de compromisos contraídos en octubre del año pasado y—después—la responsabilidad eliminatoria.

Lanzamos el slogan de "Bolivia a Munich" para crear una mística de fe, de esperanza de optimismo, entre dirigentes, jugadores y público aficionado.

No inventamos la frase para significar su contenido mismo porque somos conscientes de nuestras responsabilidades, sobre todo si se tiene en cuenta que en esta eliminatoria alternaron conjuntos tan capaces como son el argentino y paraguayo.

No se puede encarar empresa alguna si en la mente no existe el afán vencedor. Con este fin optimista afrontamos la responsabilidad que ustedes nos confiaron.

Lamento mucho que los resultados numéricos adversos se hayan plasmado con total preponderancia. Factores propios de un deporte como el fútbol así lo determinaron. En las contiendas del músculo y la mente un equipo es el que gana y otro el que pierde".

la selección se autofinanció

la televisión debe

PRIMERO: Para la preparación de la selección nacional que participó en las eliminatorias del mundial, la Federación Boliviana de Fútbol recibió ninguna clase de subvención de parte del sector público ni privado.

SEGUNDO: Podemos enfatizar que la Federación Boliviana de Fútbol ha podido autofinanciar la preparación de la selección nacional durante casi siete meses de concentración en la ciudad de La Paz.

fue un amplio programa

Con la Empresa Nacional de Televisión Boliviana se firmó contrato por la concesión de los derechos televisivos del partido entre las selecciones de Bolivia y Paraguay, jugado en la ciudad de La Paz en fecha 2 de septiembre 73 por la suma de Treinta mil, 00/100 pesos bolivianos (\$b. 30.000) no habiendo sido cancelada hasta la fecha.

Para el partido con la selección argentina efectuado el 23 de septiembre—73, en la ciudad de La Paz, se firmó con la Empresa Nacional de Televisión Boliviana un contrato por la suma de Trescientos mil, 00/100 pesos bolivianos (\$b. 300.000.-) por derechos televisivos. A cuenta de dicho contrato se recibió \$b. 100.000.- de los cuales se canceló a la Asociación de Fútbol Argentino la suma de Veintiocho mil, quinientos.

En consecuencia, la Empresa Nacional de Televisión Boliviana es deudora a la F. B.F de \$b. 230.000.

Elaboremos un resumen general se tiene el siguiente cuadro de ingresos:

— Recargo sobre entradas . . . . .	\$b.	69.705.87
— Fondos de Reserva . . . . .	"	300.000.—
— Círculo de Periodistas Deportivos de Bolivia . . . . .	"	40.000.—
— Club Aurora de Cochabamba . . . . .	"	10.347.10
— Club Ferroviario de Oruro . . . . .	"	19.089.75
— Partido Amistoso Selección del Paraguay . . . . .	"	12.685.19
— Gira por la República del Brasil . . . . .	"	136.369.60
— Copa Mariscal Sucre . . . . .	"	262.138.66
— Asociación de Fútbol de Santa Cruz . . . . .	"	6.782.34
— Club Wisternan de Cochabamba . . . . .	"	7.000.—
— Federación de Trabajadores de la Prensa . . . . .	"	25.000.—
— Derechos Televisivos A.F.A. . . . .	"	186.843.60
— Derechos Televisivos E.N.T.B. . . . .	"	66.500.—
— Partidos por Eliminatorias . . . . .	"	775.801.53
— Otros Ingresos . . . . .	"	530.000.—

TOTAL INGRESOS: . . . . . " 2.448.263.64

Menos:  
Reposición Fondos F.B.F.:  
Recargo entradas . . \$b. 69.705.87  
Fondos de Reserva . . . 300.000.— " 369.705.87

TOTAL INGRESOS NETOS . . . . . " 2.078.557.77



# ROLO BASS WERNER GANÓ EL CIRCUITO POTOSINO

## CRESPO EN CILINDRADA LIMITADA

Rolando Bass Werner, ganó ayer la competencia automovilística "Circuito 10 de Noviembre", corrida en Potosí, válida para el campeonato nacional de este deporte.

El piloto tarijeño se aseguró prácticamente el subcampeonato de la categoría fuerza libre, después de Oscar Crespo que ya es el ganador absoluto del ranking

**Rolando Bass Werner ganador de la carrera de Potosí y actual subcampeón del calendario automovilístico de la categoría Fuerza Libre.**

nacional de su categoría.

Bass Werner cubrió los 315 kilómetros de recorrido, en 2 horas, 42 minutos, 15 segundos y 5 décimas, a un promedio de velocidad de 126,448 kilómetros por hora.

En segunda ubicación llegó el piloto representante de la Villa Imperial Kenny Prieto, quien empleó un tiempo total para las 15 vueltas al circuito de 2 horas, 42 minutos, 43 segundos y 3 décimas

Oscar Crespo, actual campeón nacional de esa especialidad, cubrió solamente 14 vueltas al circuito, acomodándose de todas maneras en la tercera ubicación.

José Goitia y Dante Geria, finalizaron su actuación en el cuarto y quinto lugar, respectivamente.

**CILINDRADA LIMITADA**

El piloto chuquisaqueño Oscar Crespo, se impuso en la categoría fuerza libre, en una carrera reservada para coches de cilindrada limitada hasta 1.600 centímetros cúbicos, en un tiempo de 2 horas, 30 minutos y 2 segundos.

Pese a esta victoria, Crespo está muy alejado de los primeros lugares del escalafón nacional de esta especialidad, por lo que es improbable que pueda ganar en las próximas carreras.

En segundo lugar quedó el piloto tarijeño Né Rocha, actual líder del ranking nacional de esta especialidad, en un tiempo de 2 horas, 45 minutos y 45 segundos.

Los pilotos que completaron el ranking fueron: Helmut Seng y Soria Galvarro.

# INGAVI-MARISCAL EN LA JORNADA DE BASQUETBOL MUNICIPAL MAGISTERIO EN DAMAS

Ingavi y Mariscal Santa Cruz, protagonizarán esta noche el lance del cotejo central de la jornada canastera a cumplirse en el Coliseo "Ciudad de La Paz", en la rueda por el título masculino de la temporada.

Puede ser un encuentro intensamente disputado, ya que ambos rivales están considerados entre los buenos animadores del torneo. Para Ingavi, el triunfo es urgente, para Mariscal es premioso.

Los crucistas debutaron en la ronda decisiva cayendo ante Litoral y otra derrota esta noche les alejaría de toda posibilidad para alcanzar el título del evento.

Ingavi ganó a Gimnasia y tiene dos unidades en su haber. Si vence hoy, llegará en las mismas condiciones que Litoral a su compromiso final con los tricolores, dirimiendo la primera colocación de la competencia.

Estas características hacen suponer que este encuentro puede alcanzar ribetes sobresalientes ya que, además, ambos equipos tienen valores individuales y de conjunto con elevada dosis técnica.

Por la ronda del descenso, Simón Bolívar enfrentará a Estudiantes Juniors.

Ambos rivales perdieron en su primera confrontación en esta rueda y el plantel que hoy salga derrotado, verá muy comprometida su permanencia en la división de honor del baloncesto local.

Por la división femenina, Municipal cotejará con Magisterio, en procura de acortar distancias con el líder del torneo: Gimnasia y Esgrima, y seguir pugnando por el título del torneo.

Magisterio, como consecuencia de la eliminación de Pulacayo, ocupa la última colocación en la tabla comparativa.

**R O L**

-Cancha 1, Coliseo "Ciudad de La Paz", horas 19, damas: Municipal—Pulacayo, Jueces: Luis Durán y Félix Rendón, horas 20, varones (por el descenso) Simón Bolívar—Estudiantes Juniors, Jueces: Gualberto Aguirre y Alberto Flores; horas 21, varones (por el título): Ingavi—Mariscal Santa Cruz, Jueces: Vitallano Vercillo y Wilson Rojas. Julio López apuntador, Juan Loayza y Jorge Vargas cronometristas. Fernando Castillo director de turno.



Mariscal Santa Cruz, uno de los buenos animadores de la competencia canastera. Esta noche cotejará con Ingavi, en partido que promete ser ardorosamente disputado.

# ELIMINATORIAS SUECIA DERROTÓ A MALTA POR 2

La Valteta, 11 (ANSA). Suecia derrotó a Malta por un partido fogoso y lleno de incidentes pero todavía clasificarse para el campeonato mundial de fútbol de Europa.

Para clasificarse Suecia tenía que ganar por dos goles y ahora deberá jugar un desempate contra Austria.

Los suecos sudaron más de lo previsto para derrotar a los malteses que abrieron el marcador a los 30'. Suecia en el minuto después y se colocó en ventaja a los 36' gracias a un penal.

La concesión del penal provocó grandes protestas por parte del público que empezó a arrojar piedras, fruta y otros objetos.

Para peor un minuto después un defensor sueco despejó a un jugador malteses que pateando un balón que había superado la línea del arco. En este momento el público desordenado contra árbitro y jueces de línea y recién a los 45 minutos podía reanudar el juego.

En el segundo tiempo, los suecos atacaron con entusiasmo pero sin lograr marcar el tercer gol decisivo.

# VALENCIA LIDERA DEL CAMPEONATO ESPAÑOL: FUTBOL

Madrid, 11 (AP).- Valencia consolidó su condición de líder del campeonato español de fútbol al vencer hoy a Real Madrid por 1-0 en la décima ronda.

El partido en terreno levantino resultó duro y competitivo, con un gol del centro delantero Quino a los 75 minutos.

La victoria situó a Valencia al frente de las posiciones del campeonato, uno más que Málaga, vencedor con otro 1-0 sobre Madrid.

El tanto del Málaga, que jugó también en su campo, fue a cargo del centro delantero Orozco a los 63 minutos.

Atlético de Madrid actuó sin orden ni ritmo frente a Castellón, cuyo buen sistema defensivo no pudo romper pese a jugar en su campo y el encuentro terminó sin goles.

Atlético pasó al tercer puesto con 11 puntos y desplazó a Real Madrid, que tiene diez.

Barcelona logró una meritoria victoria en su campo por 2-0 sobre Athletic de Bilbao y escaló así posiciones en la tabla, en la que iguala en puntos con Atlético de Madrid, y se enfrenta a Athletic de Bilbao en la lucha por el título, que no gana desde 1941.

Los tantos de Barcelona fueron de Sotil, interior izquierdo, a los 28 y Marcial, extremo izquierdo, a los 30.

Zaragoza, en un excelente encuentro en terreno propio, superó a Gijón por 3-0. Anotaron los goles Arrúa, interior izquierdo, a los 24 y 55, y Ocampos, delantero centro, a los 89.

Las Palmas jugó un pobre encuentro frente al visitante Real Sociedad de San Sebastián, al que venció angustiosamente por 1-0. El Gol fue del centro medio Páez a los 69 minutos.





## JESUS VIA SOLIZ

# "QUIERO VER A 31 EN LA COPA LIBERTADORES"

De pronto Municipal y 31 de Octubre se convirtieron en los mimados del público paceño. El aficionado, bovarista o stronguista por "decreto", dejó temporalmente sus colores para apoyar a ediles o mineros.

Hoy nos vamos a ocupar de los segundos a través de una entrevista posibilitada por la amabilidad del actual titular de "31" el general Jesús Via Soliz, 51 años, casado, cochabambino, un hombre siempre amigo de todo eso que se llama deporte.

"Siempre he estado identificado plenamente con las manifestaciones deportivas. Como jugador en mi niñez y juventud y luego estimulándolas como dirigente en varias instituciones. He practicado atletismo, fútbol, básquetbol, natación, equitación y pelota vasca".

—¿Qué opina de la campaña cumplida hasta el momento por 31 de Octubre?

—Es muy buena y resultado lógico de un patrón de juego que tengo entendido mereció especial dedicación desde el pasado año.

—¿Cuál es su mayor ambición, en cuanto a su club se refiere?

—Responder permanentemente a la confianza de los trabajadores mineros y la a-

fición local; clasificarnos campeones nacionales y cumplir una campaña decorosa en la Copa Libertadores de América.

—Entiendo de que usted fue dirigente de Mariscal Santa Cruz, equipo al que debió estar ligado en su calidad de miembro de las Fuerzas Armadas, actualmente "hincha" ¿de cuál de los dos equipos es?

—Sí, evidentemente cooperé con Mariscal Santa Cruz al que también me siento ligado como miembro de las Fuerzas Armadas.

Cuando uno considera el deporte y el Ejército como escuelas de formación integral de los ciudadanos, trabaja por la causa superior que está por encima de las instituciones en particular.

—¿En caso de clasificarse 31 de Octubre para la Copa Libertadores de América, usted dispondrá de algún premio para los jugadores?

—Se dice que "del mismo cuero salen las correas".

Nuestro equipo sabe que si se clasifican para la Copa Libertadores de América, las posibilidades económicas se verán aumentadas gracias al favor del público aficionado, y lógicamente corresponderá la distribución equitativa de beneficios

si los hubiera.

—En ese mismo caso, ¿la Comibol incrementará su contribución económica al club? ¿En qué proporción?

—La situación económica-financiera de Comibol no permite asignar sumas adicionales al presupuesto de fomento deportivo que tiene con carácter general, razón por la cual el club minero 31 de Octubre al margen de la cooperación que recibe se sostiene con el aporte de sus socios a veces extraordinarios como en el presente que han ofrecido un día de haber.

—Manteniendo la posibilidad de dicha clasificación, ¿el Directorio de la Entidad contratará más jugadores? especialmente para qué sectores?

—Si alcanzamos ese máximo galardón, y las posibilidades económicas lo permiten veríamos la forma de tonificar el equipo con una o dos adquisiciones para la extrema defensa y delantera, pero en todo caso estos jugadores serían nacidos locales.

—La mayoría de los clubes paceños tienden en la actualidad a obtener o construir su propio campo deportivo, ¿su presidencia tiene algún proyecto al respecto?

—Sí, pero no solamente proyecto. En realidad las gestiones se encuentran muy avanzadas y es muy posible que hasta fin de año, concretemos la operación de un campo deportivo propio, que lo consideramos vital para tener la verdadera fisonomía de Institución, y las condiciones básicas para el desarrollo deportivo de nues-

tros jugadores.

El campo propio es una positiva inversión y para nosotros tiene la máxima prioridad.

—¿Cuál cree que sea el mayor problema que tiene el deporte nacional y cuáles cree que sean las posibles soluciones?

La falta de organización, ya que de ella deriva toda la serie de problemas. El deporte no se lo puede levantar sólo con buenas intenciones. Es necesario trabajar con programas a corto y largo plazo. Se habla mucho y se hace muy poco. Si no hay dirigentes, no puede haber dirigidos. La única solución es no seguir engañándonos a nosotros mismos y comenzar a organizarnos previamente en el mismo seno de los clubes, para alcanzar el nivel de instituciones, pero mucho de este esfuerzo tiene que ser propio, ya que

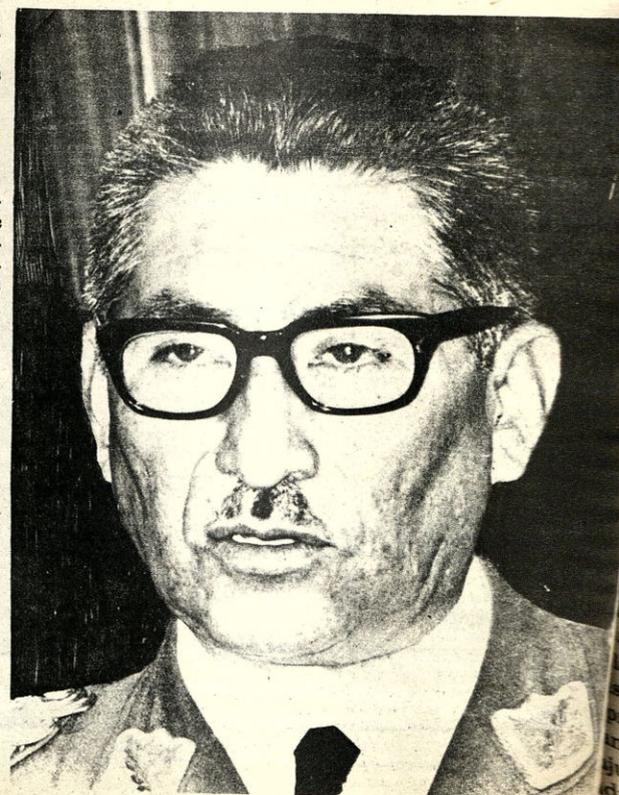
no se puede adoptar la solución cómoda de esperar que todo venga del Estado.

—¿Usted piensa que la realización de los Juegos Bolivarianos de 1977 en La Paz serán beneficiosos solamente para esta ciudad y para el interior del país?

—De ninguna manera creo que será un beneficio para todo el país porque este objeto se levantan nuevos campos deportivos o se mejorarán los existentes y entonces la juventud tendrá mayores oportunidades de superarse.

—¿Qué jugador de su equipo le gusta más...?

—Los aprecio a todos que han sabido aportar sus virtudes individuales para constituir un sólo equipo técnico y anímico y solvente.



# 80 MILLONES GRAL. BANZER

que el líder justicialista frente interno trata de posición argentina en el planes incluyen un posiveva York para pronunaje ante la Asamblea Genaciones Unidas. Fuenles estiman que el viaje de este mes.

simultánea de Perón nacional e internacioarada por los observauna intención de colocar como interlocutora a váundo industrializado yatina.

iva internacional que seefazar Perón tiene un tácito en el campo político

de Perón con los diriominada hora del puea pauta de ello. Ese político marcó el advenueva etapã constituaró el camino para elonismo al poder. Está principales partidos

vadores sostienen que también como objetivas coincidencias entre la Unión Cívica Radpartido de la oposición.

tanto, la visita de Banarcar el comienzo de una de complementación ecArgentina y BOLIVIA La Opinión expresa que considerará con Banparticipación argentiación de gas natural y provincia de Santa Cruz

made que el diálogo ariviano reviste gran improduce justamente legación del gobierno en Brasilia conbre la explotación de

la Argentina haría a oferta de aval o finanvalor de 80 millones a conformación de unociación entre ambos paquete comprende de siderurgia, gas, peras viales —en especial— Potosí— e instalacio-

segunda vez que Banra con un presidente arprimera fue en noviembre do se reunió en la proyo con el entonces presi-ro A. Lanusse.



**J. D. PERÓN**

**RECIBIRA HOY**

**A HUGO BANZER**

—BUENOS AIRES 11 (ANSA).

En visita oficial de cuatro días arribará mañana (hoy) el Presidente de la República de Bolivia general de brigada Hugo Banzer en compañía de su esposa, Yolanda Prada de Banzer, y de una Comitiva oficial.

El mandatario visitante será recibido en el aeroparque de la ciudad de Buenos Aires, por el Presidente argentino, Juan Perón y por la vicepresidente, señora María Estela Martínez de Perón, quienes en compañía del Comité de Honor le darán la bienvenida al arribo de la máquina, previsto para las 11 (hora local)

Por la tarde, a las 16, el Presidente boliviano efectuará una visita de cortesía a su colega argentino, que en el Salón Blanco de la Casa de Gobierno le presentará a los integrantes de su Gabinete.

Posteriormente, a las 17, el Mandatario visitante se trasladará al Palacio de Justicia, donde presentará sus saludos al Presidente de la Corte Suprema de Justicia de la Nación y media hora después hará otro tanto con los titulares de ambas Cámaras Legislativas, en el Congreso Nacional. A las 18.30 en el Plaza Hotel, residencia del Mandatario visitante, recibirá el saludo del Cuerpo Diplomático acreditado ante nuestro gobierno.

El presidente de la Nación y su esposa ofrecerán a las 21 una recepción en honor del presidente Banzer y de su esposa.

La reunión se efectuará en el Salón Dorado de la sala de representantes, con asistencia de altas autoridades argentinas y representantes diplomáticos.

## INCREDULOS HABITANTES ESPECTAN EL FUTURO FAVORABLE DE REYES

—Por Luis La Fuente D.

No es revelación el afirmar que determinada localidad sea del altiplano, valle o del oriente boliviano, tenga infinitos problemas o múltiples necesidades, haciendo aparentar que ella es la más misera ante la indiferencia de las autoridades.

Con determinadas excepciones, es cierta la insensibilidad de parte de las personas encargadas de fomentar su crecimiento, pero es también notoria la dejadez e indiferencia de los propios vecinos (con alguna salvedad) quienes hacen gala de conformismo, lo que hace que el cambio de condición no se produzca o se adviertan infimas variaciones.

En la presente nota, no se pretende afirmar ni negar ninguno de los antecedentes citados líneas arriba, sino tan sólo hacer ver otras barreras infranqueables de la condición de subdesarrollo. Para el efecto, se puede tomar como ejemplo la población oriental de Reyes, que es una de tantas localidades atrasadas, pero con un futuro favorable, aunque sus 4 ó 5 mil pobladores, casi todos incultos, no están en condiciones de aceptar la realidad del observador.

En pleno trópico oriental, en el departamento del Beni, a menos de mil metros sobre el nivel del mar, con deficientes servicios de bien público, el pueblo se dedica a la agricultura (para el uso interno) y el 10 por ciento a la ganadería, para lo cual vive pendiente de los recursos hídricos que prodiga a sus tierras la generosa madre naturaleza.

### INFRAESTRUCTURA

Uno de los factores determinantes para su lamentable atraso es el deficiente sistema de infraestructura vial, más aún por su localización alejada de los centros más densamente poblados del territorio patrio.

El servicio aéreo es el único medio de transporte y consecuentemente decisivo para la vinculación con el resto del país.

La barrera cordillerana que yerge sus elevados picos, es el principal obstáculo para frenar la posible conexión del departamento con los restantes del altiplano y valle. Los esfuerzos que actualmente se realizan desde La Paz, pretenden neutralizar un día la dificultad.

Las autoridades benianas con la ayuda del Ministerio respectivo, se comprometieron vincular las localidades más cercanas de la provincia (San Borja, Rurrenabaque, Santa Rosa, Reyes), puesto que las sendas existentes, en ningún caso son transitables con regularidad, por lo anegadizo del terreno motivado por su misma topografía.

Esta situación hace que los bienes de consumo, principalmente alimentos y ropa tengan un precio elevado (azúcar 6 pesos el kilo, harina 7, huevos 2.50 pesos la unidad). Muy a pesar de ser localidad ganadera, la res se vende en 18 pesos el kilo.

El pueblo define que las medidas económicas aprobadas por el Gobierno dejaron mucha más miseria en centros poco habitados y aunque la Alcaldía se empeña en organizar una "casa de abasto" para la venta de alimentos a precios más o menos razonables, los bienes de uso inmediato no son enviados desde La Paz, pese a las insistentes gestiones de la comuna.

### FACTOR LABORAL

"El que no trabaja ahora en Reyes es por que no quiere", dijo el Subprefecto de esa población

Gustavo Núñez, cuando fue consultado sobre la incidencia directa, en esa localidad beniana, de la empresa norteamericana Unión Oil of Bolivia, para iniciar desde agosto pasado la búsqueda de hidrocarburos.

Efectivamente, alrededor de 400 personas trabajan en condiciones más o menos aceptables, con sueldos bastante buenos, pero el factor salubridad, repercute contrariamente al rendimiento de los obreros, quienes en algunos casos se ven en la necesidad de desertar por las elevadas temperaturas que presentan los días de sol o las inundaciones que se registran en la zona de trabajo por las torrenciales lluvias que ponen en peligro la vida del obrero.

El hospital que se construyó hace años, fue relegado al olvido por falta de material humano y drogas. Ante insistentes pedidos, se hizo una donación de instrumental y medicinas. Está a cargo de un médico y dos enfermeras no profesionales.

### CUATRO BACHILLERES

La Escuela Jesús Álvarez tiene que atender más de mil niños. El Colegio Nacional de Reyes, tiene apenas 3 ó 4 cursos y con renovados esfuerzos se graduaron este año a los primeros cuatro bachilleres.

El Comando Militar de Ingeniería inició en marzo la construc-

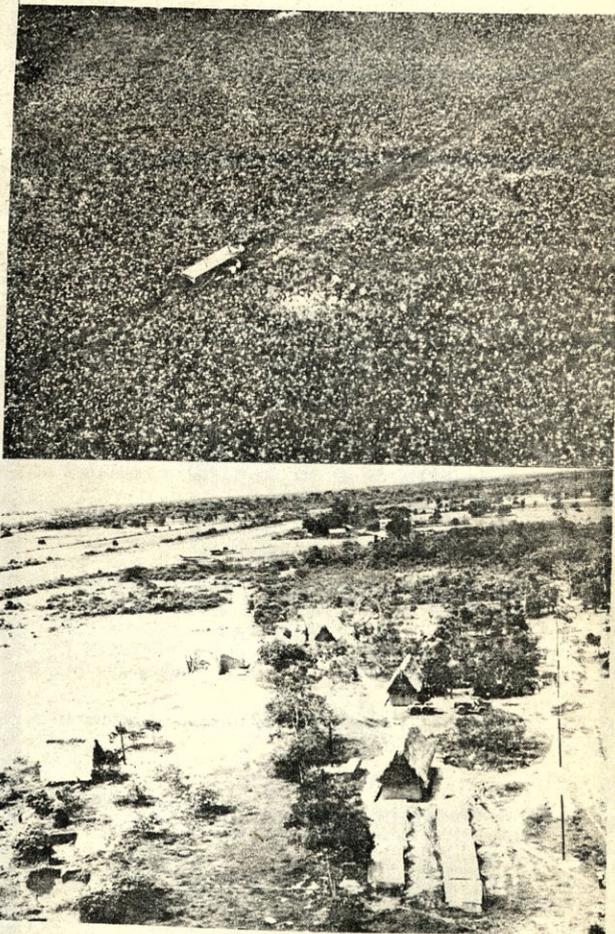
ción de la Escuela René Barrientos, que satisfará momentáneamente las necesidades más urgentes para este rubro.

Las autoridades se preocupan por conseguir alguna participación económica de los ganaderos, que en forma de regalía pueda favorecer a solucionar problemas urgentes. Se piensa asimismo en fomentar de alguna manera el repoblamiento ganadero que poco a poco tiende a desaparecer ante la indiferencia de propios y extraños.

El único ingreso para la casa subprefectural de Reyes es la suma de 5 mil pesos que paga el LAB por operar en esa pista y las tres restantes poblaciones de la provincia.

La autoridad política del lugar niega recibir suma alguna para las tantas necesidades de parte del gobierno central, razón fundamental del actual estado de poststración.

Tras ligeras consultas con las autoridades y vecinos se advierte creciente expectativa por la iniciativa de la Unión Oil que poco a poco va intensificando su tarea y dando una nueva fisonomía a Reyes, aunque hay pesimismo en algunos lugareños, quienes están llamados a aceptar el desafío y encarar una batalla contra el relox, fórmula única para retener el estado de abandono del lugar, lo que repercutirá ineludiblemente a un vasto sector de poblaciones tropicales del Beni.



—La vista aérea ilustra los intensos trabajos de sísmica que efectúa la Union Oil en plena selva y las viviendas "tipo" destinadas a los técnicos que operan en Reyes.

# DATOS

hoy

OFICINA Y REDACCION Av. 6 de Agosto 2170  
Casilla Correo No. 477 - DIRECCION : Tel. 28737  
GERENCIA. ADMINISTRACION Y DEPORTES Tel.  
25166 - REDACCION Tel. 29883  
PUBLICIDAD - Ayacucho 207 Tel. 28706.

## FARMACIAS DE TURNO

Del 10 al 17 de noviembre

Oruro: Colon No. 635. Tel. 40824. REGINA Av. Saavedra y Villalobos. 14 DE SEPTIEMBRE Plaza 14 de septiembre No. 406. ISABEL LA CATOLICA Av. Arce No. 2587. Tel. 56498. CUTTI Abdon Saavedra y Aspiaya Tel. 51301. SANTA CATALINA Boqueron y Colombia Tel. 24081. SUIZA Comercio No. 809 Tel. 22214.

OBRAJES Plaza Franz Tamayo Tel. 82061-Obrajes. SAN CARLOS Av. Republica 26. Tel. 20223 Villa Victoria. VERA CRUZ Av. Antofagasta No. 100 Tel. 59107 Ato de La Paz. CRISTO REY General Lanza 2110. Tel. 27534 Sopoachi Ato.

## TELEFONOS DE URGENCIA

BOMBEROS 119. ASISTENCIA PUBLICA 118-22111. RADIO PATRULLA 110. TRANSITO 26148. SAMAPA 28628-28548. ENERGIA 54357. TELEFONOS (RECLAMOS) 113. INFORMACIONES 104. SEÑORITA HORA 117. LARGA DISTANCIA-EXTERIOR 55907-09. INTERIOR 20402-03. HOSPITAL DE CLINICAS CENTRAL 22821-22872 AASANA 59333-59310.

## FLOTAS

TRANS-SERVICE LTDA. Alto de la Añanza No. 757 Tel. 43154. TRANSPORTES "EL CHAPACO" Chuquisaca 568 Tel. 40258. transportes UNIVERSO. Av. Montes 638 Tel. 42831. TRANSPORTES SAMA Murillo Esq. Graneros Tel. 28462. FLOTA UNIDOS Calle Bozo esq. Montes Tel. 25893. ANINDO. León de la Barra 380 Tel. 20471. BERMEJO Av. Pando 148 Tel. 28981. CONTINENTAL Av. Montes 675 Tel. 29061 COPACABANA Av. Montes 620 Tel. 20477-40461. LAURO Av. Camacho 1223 Tel. 27677. TRANSPORTES PILCOMAYO Figueroa esq. Tiquina Tel. 22858. ALIAGA Av. Montes 700 Tel. 26376. URUS Bozo 194 Tel. 50783. TRANSPORTES SAN CRISTOBAL Plaza Alexander 190 Tel. 27775-41076. FLOTA YUNGUENA calle Coroico No. 1577 Tel. 43001. TRANSPORTES TARIJA. Tiquina 37 Tel. 28911. TRANSPORTES VICTORIA Emilio Calderón 563 (Gran Poder) Tel. 56599. TRANSPORTES ABAROA Plaza Alonso de Mendoza 242 Tel. 27096. MICROBUSES KIRQUINCHO Bozo 106 Tel. 54612. EXPRESO "EL CONDOR" La Paz-Potosí-Villazón, calle Bozo 121 Tel. 20803. TRANSPORTES MOTO MENDEZ Chuquisaca 626 Tel. 29651. TRANSPORTES TUNARI calle Bozo No. 108 Tel. 40375. TRANSPORTES MANCO KAPAC calle Tumusla 580 (Hotel Tumusla). "DORADO ORIENTE" Pullman de hujo, calle Bozo 106 Tel. 40375. TRANSPORTES RIVEROS (a Copacabana) Av. Montes 660 Tel. 20984.

## EMPRESAS AEREAS

LLOYD AEREO BOLIVIANO Tels. 54649-53132-55769-51155-51163. 59053. LUFTHANSA Tels. 20383-25780-50609. AEROPUERTO Tel. 59151. AEROLINEAS ARGENTINAS Tel. 50792. AVIANCA Tels. 43909. 40863. AIR FRANCE Tel. 51740. LAN Tel. 28536. KLM Tel. 42965. SWISSAIR Tel. 28924. PANAM Tels. 54117-41863. BOA Tel. 26387. VARIG Tel. 21450. ECUTORIANA Tel. 54472. IBERIA Tels. 20270. 24378. ALITALIA Tel. 23484. B.O.A.C. Tel. 55541. CANADIAN PACIFIC Tel. 55541. SOUTH AFRICAN AIRLINES Tel. 55541. BRITISH-CALEDONIAN Tel. 55541. ESTACION CENTRAL Tels: 62510-53410.-

# Su due para hoy

### CINE 6 DE AGOSTO

Matinée, tanda y noche. FUMAR NO... AMAR SI. Actualidades mundiales Nº 42. Precios matinee 5 y 6, tanda y noche 6.50 y 7.50.

### CINE UNIVERSO

Matinée, tanda y noche. MORTADELLA Precios matinee 5 y 6, tanda y noche 6.50 y 7.50.

### CINE MONJE CAMPERO

Matinée, tanda y noche. MILLONARIOS POR UNA PATA. Precios matinee 6 y 4, tanda y noche 7.50 y 4.50.

### CINE 18 DE JULIO

Matinée, tanda y noche. LA GRAN JUERGA. Precios: matinee 5 y 6, tanda y noche 6.50 y 7.50.

### CINE SCALA

Matinée, tanda y noche. KILL (mayores de 18 años) No tucioso EL MUNDO AL INSTANTE. Precios matinee 5 y 6, tanda y noche 6.50 y 7.50.

¿YO? ¡RADIO NUEVA AMERICA... O NADA!!



LA MAS ALTA JERARQUIA EN RADIODIFUSION.

### CINE LA PAZ

Matinée LA DAMA Y EL VAGABUNDO Tanda y noche EL ASESINATO DE TROTSKY (mayores de 18 años). Noticioso EL MUNDO AL INSTANTE. Precios matinee 5 y 6, tanda y noche 6.50 y 7.50.

### CINE TESLA

Matinée, tanda y noche ADIOS CIGUENA ADIOS (M. 16 años). Precios matinee 6.- y 5.- Tanda y noche 7.50 y 6.50.

### CINE BOLIVAR

Matinée BUEN FUNERAL AMIGOS PAGA SARTANA. Tanda y noche LA AMANTE con Sarita Montiel, en ténicolor. Precios matinee 4.10 Tanda y noche 5.20.

### CINE MEXICO

Matinée y tanda KALIMAN y SANTO VS. CAZADORES DE CABEZAS. Noche LA NOVICIA SONADORA y SANTO VS. CAZADORES DE CABEZAS. Precios matinee 3.60 y 2.60, tanda y noche 4.20 y 3.10.

### CINE PRINCESA

Matinée, tanda y noche estreno en ténicolor LA CHICA TERREMOTO, con Barbara Streysand and Ryan O'Neal (T. P.). Precios matinee 4.60, 4.10, 3.10, 2.10. Tanda y noche 5.30, 4.80, 3.80, 3.30.

### CINE PARIS

Matinée LOS INVASORES VIKINGOS. Tanda y noche: CARNICERIA HUMANA. Precios matinee 4.10, tanda y noche 4.30.

### CINE ROXY

Matinée, tanda y noche dobles EL HIJO DEL AGUILA NEGRA y LA REVANCHA DEL LUCHADOR CHINO. Precios matinee 3.10, tanda y noche 3.80.

### CINE EBRO

Matinée VUELVEN LOS 7 HOMBRES y DJANGO CABALGA CON LA MUERTE. Tanda y noche VUELVEN LOS 7 HOMBRES y LA CALIFA (mayores de 21 años). Precios: matinee 3.60 y 2.60, tanda y noche 3.70 y 2.60.

### CINE TRIANON

Matinée, tanda y noche dobles SANTO CONTRA CAPULINA y EL AMOR DE LOS AMORES.

### CINE MIRAFLORES

Matinée FLOR DE Y EL PICARO RAS y noche FLOR TUS y 5 HOMBRES VAJES. Precios matinee tanda y noche 3.80.

### CINE ABAROA

Matinée, tanda y bles LOS BARBAROS FIN DEL MUNDO y MABAN KING. Precios matinee 3.60 y 2.60, tanda y noche 3.70 y 2.60.

### CINE MURILLO

Matinée, tanda y bles EL 7 MACHOS TURAS DE LOS PUGILIVOS. Precios matinee 3.60 y 2.60, tanda y noche 3.70 y 2.60.

### CINE ESMERALDA

Matinée, tanda TARZAN Y EL GEL LA ESPADA DEL DIABLO. Precios matinee 3.60, tanda y noche 3.70.

### CINE VARIEDADE

Matinée SHAFT TRO EN EL HAMBRO EL DIABLO TRO EN EL HAMBRO. Tanda y noche LUQUE EL DIABLO TRO EN EL HAMBRO. Precios matinee 2.20, tanda y noche 2.20.

### CINE IMPERIO

Matinée, tanda y bles LA CIUDAD MAR y EL PIRATA GO. Precios económicos.

### CINE MADRID

Matinée ROBINS SOE y LA VENGANZA RESUCITADO. Tanda y noche EL LARGO VECIA LA MUERTE SON CRUSOE. Precios matinee 3.10 y 2.60, tanda y noche 3.20 y 2.60.

### CINE ILLIMANI

Matinée, tanda WEEDSTECK y EL GADOR. Precios matinee tanda y noche 2.60.

### CINE LUX

Matinée, tanda LLAMAS EN EL ADE y LA BOXEADORA NAL. Precios matinee 2.10, tanda y noche 2.10.

### CINE 18 DE NOVIEMBRE

Matinée, tanda y bles LAS MOMIAS DE GUATO y CONDENA A MUERTE.



# ILVEM

## CLASES DEMOSTRATIVAS GRATUITAS

DIAS : LUNES  
MARTES  
MIERCOLES  
JUEVES Y  
VIERNES

Informaciones :

**ILVEM** INSTITUTO DE LECTURA VELOZ, ESTUDIO Y MEMORIA

Av. Mariscal Santa Cruz 1322, 8° Piso, Telf. 26645



# IMPRESIONES A TODO COLO

PRONTITUD Y CALIDAD EN LA IMPRESION



- TEXTOS ESCOLARES •NUMERACION DE VALORES
- REVISTAS •FOLLETOS •POSTERS •ETIQUETAS
- LIBROS •RAYADO DE PAPELES •TROQUELADOS

Solicite cotizaciones sin compromiso en AV. 6 DE AGOSTO 2170

# No será postergado lanzamiento de misión espacial de "Skylab 3"

## LA PARTIDA SE EFECTUARA EL JUEVES EN LA MAÑANA

CABO CAÑAVERAL, Florida 11 (AP). La agencia espacial anunció hoy que los trabajos de preparación del cohete de la misión Skylab 3 progresaban satisfactoriamente y por lo tanto no se con sidera necesaria otra demora en el lanzamiento señalado para las 13:36 EST del jueves. La decisión fue comunicada por fuentes que supervisan el proceso de sustitución de ocho ale-

tas estabilizadoras defectuosas del cohete Saturn 1B.

Los grupos de trabajo, obstaculizados por vientos fríos de 40 kilómetros por hora, completaron la sustitución de una tercera aleta en las primeras horas de hoy y comenzaron a trabajar con la cuarta.

Los astronautas Gerald P. Carr, William R. Pogue y Edward G. Gibson descansaron en

sus alojamientos aislados por razones médicas en el Centro Espacial de Johnson, Houston, donde finalizan su adiestramiento para la misión de 85 días. Los tres astronautas se tomaron el día libre y proyectaban descansar y ver los partidos dominicales de fútbol. Vendrán aquí dos días antes del lanzamiento.

Debieron ser lanzados ayer, de no haber sido por la avería detectada en las aletas. Cuando las grietas fueron descubiertas en éstas durante una inspección de rutina el miércoles, los funcionarios decidieron sustituirlas y aplazar el vuelo cinco días. Los expertos dijeron que si el Saturn 1B hubiera volado con las grietas, el esfuerzo causado por el lanzamiento habría podido causar su rotura y explosión.

Un análisis reveló que las grietas en las aletas de cerca de tres metros de largo fueron causadas por una combinación de corrosión salina del aire y el esfuerzo originado por el peso colocado sobre el cohete cuando fue abasteci-

do de combustible durante una prueba hace una semana.

Las aletas sirven de apoyo al cohete de 22 pisos de altura en la rampa de lanzamiento y proporcionan estabilidad aerodinámica durante la primera fase del vuelo.

Una vez que Carr, Pogue y Gibson se encuentren a bordo de la estación espacial, ordenarán allí su vida durante 85 días para la tercera y última visita del hombre al laboratorio.

# Dice el Papa que el Año Santo es un mensaje a los indiferentes

CIUDAD DEL VATICANO, 11 (AP). El Año Santo es un mensaje dirigido a los indiferentes, a los apáticos, a los desilusionados y a los escépticos, dijo hoy el Papa Paulo VI.

Antes de impartir la bendición dominical a millares de personas congregadas en la plaza de San Pedro, el Pontífice se refirió a la actualidad del que llamó mensaje del Año Santo, cuya apertura en la diócesis de Roma declaró ayer.

Es un mensaje, dijo. Una invitación al Reino de Dios, a la esperanza, a la conciliación y a la paz, que resuena y flota sobre el tumulto y el fragor de nuestra trepidante hora histórica.



1945— Terremoto en Cinchucos, Perú, en el que perecen cinco mil personas.

1948— El general Tojo y otros militares japoneses son condenados a muerte por un tribunal militar internacional.

1851— Nace en San Miguel Nepantla, México, Sor Juana Inés de La Cruz.

1803— Los haitianos encabezados por el general Dessalines atacaron a los franceses en la batalla de Vertières que dio la independencia al país.

1834— Nace en San Petersburgo el compositor Alejandro Borodin.

1854— Fallece el general y político uruguayo Manuel Oribe.

1878— El presidente de Estados Unidos, Rutherford E. Hayes, falla en favor del Paraguay en litigio sobre propiedad o derechos respecto al territorio comprendido entre el Río Verde y el brazo principal del Pilcomayo, en la villa occidental en el Paraguay.

1903— Sin haberse enojado nunca, fallece en París el pintor francés Camilo Pissarro.

1906— El brasileño Alberto Santos-Dumont, con el aeroplano de su invención, establece record mundial de duración de vuelo y de distancia al recorrer 220 metros en 21 segundos en quinto. El vuelo se efectuó en las cercanías de París.

1927— León Trotsky es exiliado del Partido Comunista Ruso.

1941— El ejército ruso detiene a los alemanes en las afueras de Moscú.

1941— El ejército ruso detiene a los alemanes en las afueras de Moscú.

1941— El ejército ruso detiene a los alemanes en las afueras de Moscú.

**WILLIAMS BARBER SHOP**

DESCUBRA SU VERDADERA PERSONALIDAD.

- Modelado para damas
- Corte a navaja
- Peinados de fantasía

Especializado en Italia - España - Portugal

**WILLIAMS**

MERCADO Y YANACocha (Edificio Astón, nuevo) Sala No. 6.

1945— Terremoto en Cinchucos, Perú, en el que perecen cinco mil personas.

### AGRADECIMIENTO E INVITACION

La familia de la que en vida fue Sra. Dña.

## MARIA C. vda. DE JEMIO

Expresan su agradecimiento a los parientes y amigos que hicieron llegar sus ofrendas florales y acompañaron a la traslación de sus restos mortales e invitan a la misa que recordando los ocho días de su irreparable pérdida se mandará a oficiarse el día de mañana martes 13 del presente a horas 10 a.m. en el templo de San Juan de Dios.

Su asistencia a este acto comprometerá la gratitud de la familia doliente.

## INSTITUTO COMERCIAL "SAN MARTIN DE PORRES"

### CURSOS PERMANENTES :

- \* DACTILOGRAFIA
- \* CORRESPONDENCIA COMERCIAL
- \* TAQUIGRAFIA

INGLES: Principiantes y avanzados.

INSCRIPCIONES ABIERTAS: Calle Comercio 1013 Tel. 29048 - Casilla 4335

## INSTITUTO COMERCIAL "EVA PERON"

LEGALMENTE AUTORIZADO

-INSCRIPCIONES para DACTILOGRAFAS BILINGUES (10 meses).

CONTABILIDAD (Teneduría de Libros) Trimestrales DACTILOGRAFAS (Trimestral) con Taquígrafa y Calligra-

fa Palmer (GRATIS).

COPIAS Y POLICOPIADOS al instante. Adquiere materias completas para BASICOS, INTERMEDIOS, MEDIOS y CEMA.

Para la U.M.S.A. FACULTADES: Derecho, Finanzas, Medicina, Odontología, Farmacia, Ingeniería, etc. Ver CATALOGOS en Edificio Osorio (3er. piso) Avda. Camacho Esq. Colón y Edificio Fed. FERROVIARIOS (frente Colegio Ayacucho) Yanacocha Esq. Indaburo 3er. piso.

## CLUB DE LA PAZ

-SE CONVOCA A PROPUESTA PARA EL ALQUILER DE UNA SALA GRANDE MAS SU SOTANO, EN LA CALLE AYACUCHO PLANTA BAJA DEL EDIFICIO DEL CLUB DE LA PAZ, INFORMES Y PLIEGO DE ESPECIFICACIONES EN LA SECRETARIA DE LA INSTITUCION.

EL DIRECTORIO

## Ministerio de Educación y Cultura Concurso de Méritos

Se convoca a concurso de méritos, que en su caso, será complementado con exámenes de competencia, para la provisión de tres cargos a nivel de técnicos relacionados con la formulación, control y evaluación de proyectos sectoriales y específicos.

Los postulantes deberán reunir los siguientes requisitos MINIMOS:

- Poseer título académico de economista, ingeniero o su equivalente reconocido.
- Experiencia acreditada por antecedentes de trabajo.

El plazo para la presentación de los documentos, fenece el día 10 de noviembre del año en curso.

Mayores informaciones serán proporcionadas por la Dirección Nacional de Planificación Educativa (Av. Illimani 1945).

La Paz, noviembre de 1973

# EN ACTO HISTORICO , EGIPTO E ISRAEL, FIRMARON ACUERDO DE ALTO AL FUEGO

Ceremonia tuvo lugar en una carpa de la ONU en la carretera El Cairo-Suez

**KM. 101 CARRETERA EL CAIRO - SUEZ, 11 (ANSA).**— Bajo una tienda de campaña cónica, en una explanada cercana al kilómetro 101 de la carretera que va de El Cairo a Suez, oficiales egipcios e israelíes firmaron hoy conjuntamente a las 15.08 horas local el plan Kissinger para la consolidación del cese del fuego, aplicando las resoluciones 338, 339 y 340 del Consejo de Seguridad de las Naciones Unidas de octubre último, abriendo la senda para otros contactos que podrían conducir más o menos rápidamente a una conferencia internacional de paz.

El histórico acto se cumplió en el interior de una carpa de las Naciones Unidas, levantada por fuerzas militares del organismo internacional.

Ante la presencia del general finés Ensi Siilasvuo, Jefe de Estado Mayor interino de las fuerzas de emergencias de las Naciones Unidas en Medio Oriente, los generales Mohamed Abdel Ghani El Gamassi, Jefe de Estado Mayor adjunto de las fuerzas armadas egipcias y el general Aharon Yariv, Jefe de Estado Mayor adjunto de las fuerzas armadas israelíes, firmaron el primer documento suscrito conjuntamente desde la creación del estado de Israel, en un área rodeada por las fuerzas de las Naciones Unidas bajo una tienda en la que flameaba la bandera de la ONU. El general Siilasvuo firmó también el documento, escrito en inglés.

Luego de la firma, los egipcios (dos militares y dos civiles) y los israelíes (cuatro militares) y los representantes de la ONU (el general Siilasvuo y dos consejeros civiles) comenzaron inmediatamente el examen de las modalidades de la aplicación del acuerdo, que prevé, entre otras cosas el paso del puesto de control israelí, que está a veinte metros de la tienda de campaña de la ONU bajo el control de las fuerzas de las Naciones Unidas.

Luego de 35 minutos de conversación, la sesión fue suspendida. A los periodistas que habían llegado al lugar para se-

guir el acontecimiento y que se disponían a partir, el vocero de las Naciones Unidas en El Cairo, Rudolph Stadjuhar, dijo que las tratativas se reanudarían diez minutos después.

La mesa donde se firmó el acuerdo tiene forma de "Y". Presidía la mesa el general Siilasvuo con sus consejeros. A la izquierda, los plenipotenciarios egipcios que daban la espalda a las líneas de sus fuerzas armadas. A la derecha los oficiales israelíes que a su vez daban la espalda a sus líneas.

Los periodistas acreditados ante las autoridades egipcias llegaron al puesto de control israelí poco antes de las dos. Habían recorrido ciento un kilómetros y se encontraban por lo tanto a unos treinta kilómetros de la ciudad de Suez, la que en base al acuerdo firmado esta tarde podrá recibir abastecimiento diario de agua y alimentos y cuyos heridos civiles podrán ser evacuados.

A lo largo del camino, poco antes de llegar, los periodistas pudieron ver las huellas de las batallas combatidas en esta zona. Esqueletos de camiones dados vuelta e incendiados a ambos lados de la cinta angosta de asfalto. A la izquierda, viniendo de El Cairo, el puesto de control israelí: una tienda de campaña con antenas para las radiocomunicaciones, algunos pozos en la arena, autoametralladoras de fabricación estadounidense detenidos poco distantes y soldados israelíes que circulaban entre las dunas.

Los periodistas llegados de la capital egipcia se encontraron con fuerzas de las Naciones Unidas (constituidas aquí por contingentes suecos y fineses) que les impidieron el paso. De la otra parte a cien metros, detrás de una barrera de alambre de púa, estaban detenidos los periodistas extranjeros venidos en avión de Israel, para asistir también a la firma de este primer paso hacia una eventual paz.

A las dos 5 llegó el general Siilasvuo y a las 14 exactas lle-

garon el general Mohamed Abdel Ghani El Bamassi (alto, delgado, con bigotes), con uniforme kaki y el general Aharon Yariv (bajo, musculoso, con anteojos) con uniforme verde oscuro, acompañados por sus respectivas delegaciones. Saludaron al jefe de estado mayor de las fuerzas de la ONU y se sentaron.

No hubo saludos o apretones de manos entre los representantes de las partes beligerantes. Mientras se esperaba la llegada de los plenipotenciarios egipcios e israelíes, los oficiales de las dos partes conversaban para establecer los últimos detalles del acontecimiento. La atmósfera parecía muy tranquila.

Cuando todos estuvieron dentro de la tienda, cuyas partes laterales fueron retiradas para permitir que los operadores de la televisión y los fotógrafos pudieran tomar la escena, aunque desde cierta distancia, los israelíes trajeron cajones de jugos de frutas. Más tarde llegaron cajones de bebidas sin alcohol egipcias.

La bandera israelí flameaba en el puesto de control y fue retirada poco antes del comienzo de la ceremonia. También se retiró la bandera egipcia que se había izado poco antes a un centenar de metros de la del adversario. Sólo quedaron flameando los colores de las Naciones Unidas.

## Puntos básicos del documento

TEL AVIV, 11 (ANSA). El acuerdo se divide en los seis puntos siguientes:

- 1) Egipto e Israel se comprometen a obediencia al cese del fuego ordenado por el Consejo de Seguridad de las Naciones Unidas.
- 2) Las dos partes están de acuerdo en discutir para reglamentar el problema a las posiciones del 22 de octubre, en un acuerdo de desprendimiento y separación de las fuerzas, bajo los auspicios de la ONU.
- 3) La ciudad de Suez será abastecida con agua, víveres y medicinales. Los heridos civiles de la ciudad serán evacuados.
- 4) No se hará ninguna oposición a las operaciones de abastecimiento (no militares) en el oriental del Canal de Suez.
- 5) Los puestos de control israelíes en la zona de Suez—El Cairo serán sustituidos por puestos de control de la ONU. En Suez, en el puesto de control relativo al carácter no militar de los abastecimientos destinados a la orilla egipcia.
- 6) A partir del momento en que se establezcan los puestos de control de la ONU en Suez—El Cairo se efectuará el intercambio de todos los prisioneros de guerra, incluso los

## Opina Kissinger que la paz en Medio Oriente se logrará en un plazo de seis meses o un año



**-EL CAIRO, 11 (AP).**—La paz en el Medio Oriente se logrará en un plazo de seis meses a un año, según opinión del secretario de Estado Henry Kissinger (en la foto) expresada en un artículo del diario semioficial Al Ahram, Mohammed Hassein Helwan.

El diario dice también hoy que una conferencia de paz tendrá lugar en Ginebra en la segunda semana de diciembre.

Su diario y las demás publicaciones de El Cairo dan grandes titulares a la aceptación de Israel del plan de seis meses formulado por Kissinger previamente a las conversaciones.

Los diarios afirman que los esfuerzos de Israel por lograr el acuerdo a última hora fracasaron.

Israel intenta ahora hacer a toda costa que los grupos de Estados Unidos destruyan la conferencia de paz, el diario de gran circulación Al Akhbar.

Añade que el flujo de armamentos norteamericanos ha contradicho los esfuerzos de los Estados Unidos por lograr la paz en el Levante.

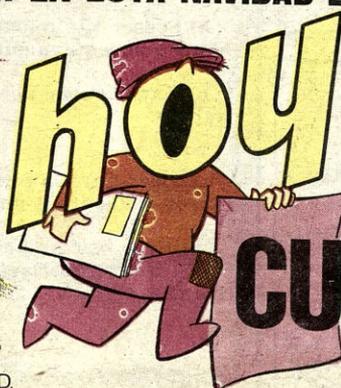
Heikal afirmó que Israel aceptó el acuerdo, firmado hoy, para ganar tiempo para reorganizar sus fuerzas. También dijo que los grupos de presión sionistas son más fuertes en Estados Unidos que el Presidente Nixon.

Para contrarrestar esa situación, Heikal dijo que se haría una reunión árabe de máximo nivel antes de la conferencia de paz, para preparar una estrategia árabe unificada.

Heikal reveló que Kissinger lo invitó a dialogar en el Cairo durante dos horas y media.

Los temas debatidos no han sido revelados, pero Heikal dijo a Kissinger haber dicho: "lo que pido ahora es paciencia. Yo sé que ustedes creen que la solución está a la vuelta de la esquina... yo estimo que se necesita un período de seis meses o un año para llegar al comienzo de algo lógico".

### \*LLENE SU HOGAR EN ESTA NAVIDAD LEYENDO\*



**CANJES:**  
La Paz: Dpto. de publicación "HOY" Ayacucho 207.  
Interior: En todas nuestras oficinas de distribución local.

# CUPON

DIEZ DE ESTOS CUPONES LE DAN DERECHO A CANJEARLOS CON UN TICKET QUE ENTRARÁ EN EL SORTEO DE NAVIDAD.

# EL FUTBOL INFANTIL

Existe, en el ámbito de la Asociación de Fútbol de La Paz, el propósito de crear una escuela de fútbol, en la que podrían iniciarse los niños que, actualmente, tienen muy pocas oportunidades. En Cochabamba existe una tarea concreta bajo la dirección de Enrique Happ, y en La Paz se conoce un plan similar del Club Bolívar, pero son esfuerzos unilaterales que tienen sus limitaciones.

La idea es buena. El cometido es difícil. La idea es buena, porque se advierte, año tras año y con enorme pesar, el abandono en que se encuentran las divisiones inferiores de los llamados "clubes profesionales". La repetida frase de "hay que fomentar el fútbol infantil" se transforma en un estribillo inocuo. Las instituciones que hacen fútbol profesional, en muy poco tiempo y escaso trabajo a la vez, de los niños. El cometido es difícil.

Se trata de invertir mucho dinero, con preparadores responsables, atender no solo las necesidades técnicas sino también las físicas, tener mucha paciencia, y resultados a largo plazo. Existe el gran problema. El factor que desalienta a los dirigentes que piensan solamente en el presente y tienen miedo de acometer una labor que sea para el futuro.

Es que son descuidadas las divisiones inferiores porque representan mucho trabajo y un costo que sólo se podría advertir transcurridos años. Pero el propósito de la Asociación pareciera ser que debería ser reglamentado convenientemente que no sea un programa de hoy y una frustración mañana. Deberá ser estudiado a fondo y con otras cosas que necesitan un serio estudio porque se trata de un experimento que debe emprender la entidad del fútbol boliviano. Los directivos tienen la palabra, ahora mismo.

## Café caliente, café...!

Me contaron el caso de un juez que había olvidado la tarjeta amarilla de amonestaciones, y le corrían a un viejo carnet, de ese color, con su fotografía.

Y los jugadores de fútbol tendrán que aprender a hablar en vasco o en búlgaro para no ser entendidos por el hombre que viste de negro.

Podría haberlo dicho un juez a uno de esos zagueos bruscos que tanto abundan: —Lo próxima vez que usted golpee a un rival, voy a llamar a los camilleros...

Parece mentira, pero ocurrió en este torneo nacional de fútbol.

Es para preguntarse si el juez, cuando mostraba la tarjeta (el carnet) a un jugador, lo estaba amonestando o se estaba presentando.

Y es natural que un jugador le haya dicho: "Mucho gusto... A sus órdenes..."

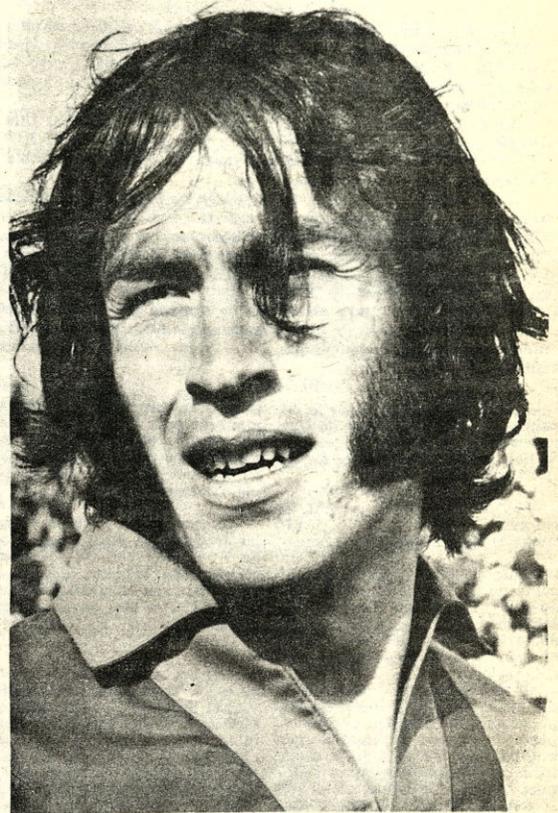
A propósito de jueces: que interesante sería una exposición de silbatos de árbitros, a efectuarse en una galería de nuestra ciudad. Podría titularse esa muestra: "Instrumentos modernos de tortura".

Algún jugador paraguayo, descontento con un fallo del juez, le dijo barbaridades al árbitro, pero en guaraní...

Eso no sucedía antes, cuando llegaban los árbitros paraguayos, año tras año, para dirigir el torneo nacional.

Pero se dice que esos árbitros paraguayos no permitían insultos en guaraní, pero admitían todo lo que le dijeran en castellano.

De donde resulta que pronto se dictarán cursillos de lenguaje para los jueces.



### Jaime Rimassa

Es un jugador que vale, su calidad no es escasa, pero sufre sus lesiones y vuelve Jaime Rimassa.

### Pelé indignado contra golfista

MILÁN, 11 (ANSA). — El "rey" Pelé su indignación ante las informaciones de que el sudafricano Dale Haas había cometido discriminación racial contra un negro (tratándolo a distancia o ignorándolo) ante el reciente campeonato bra...

"Aquí él tiene que respetar nuestras leyes, que castigan cualquier discriminación, y si yo fuese autoridad ya lo habría expulsado del país", dijo el famoso crack de ébano, agregando "Pero una cosa es segura; aunque me pagasen una suma muy grande, jamás jugaría en su tierra, aunque ya estuve en casi todas las ciudades de Africa y me sentí muy feliz".

### NACIO PERIODICO TELETRANSMITIDO

bajadores italianos residentes en Bélgica.

### El fulbito de la prensa

La cita es dominical, en el campo del Ministerio de Agricultura, en Següencoma.

Los afiliados al Sindicato de Trabajadores de la Prensa se han dedicado, con afán y con dolores (lógico resultado de un esfuerzo desacomumbrado) al nuevo torneo de fulbito organizado por esta institución sindical.

Los candidatos al título sobran, ahora que se juegan las primeras fechas,

### LA NUEVA IMAGEN DE ALAIN DELON

Es un artista famoso de la pantalla, y es ídolo de millones

de personas, especialmente del llamado sexo débil. Pero la imagen de Alain Delon, el consagrado artista francés, adquiere en estos momentos otra faceta: se está convirtiendo en un emprendedor empresario de boxeo.

Después de haber programado, con éxito, una defensa del título por parte de Carlos Monzón, ahora vuelve a arriesgar sus francos (o sus dólares) en otro combate que dejará sugestivas ganancias: el 8 de diciembre, el argentino Monzón rivalizará con José "Mantequilla" Nápoles en París.

Si esta segunda pelea también se hace con éxito, Delon se convertirá en otro de los grandes del pugilismo, claro está que a un costado de las cuerdas.

MILÁN, 11 (ANSA). Mañana será efectivamente el primer torneo europeo por iniciativa de la "Gazzetta dello Sport" el más antiguo diario deportivo italiano) que ha teletransmitido desde Milán a Lieja dos de sus páginas deportivas incluido el nombre del diario que serán impresas automáticamente por un elaborador electrónico conectado con las líneas de tipos e incluidas en el diario "La Meuse" de Lieja. El presidente de la República italiana, Giovanni Leone, que mañana estará de visita en Bélgica, recibirá por radio a los representantes de la "Gazzetta" Remo Griglitte y al "dueño" de la vuelta ciclista de Italia, Vincenzo Torriani. El diario está dedicado en particular a los numerosos tra...

# ARMANDO ESCOBAR, ALCALDE Y PATRONO

"Soy deportista, hipismo antes y actualmente pelota de mano y, sobre todo marcha, practico cuando el tiempo me permite. Hace tres años aproximadamente que dejé de montar a caballo, pero las caminatas constituyen mi deporte preferido; claro que a los 63 años no puedo exagerar pero tampoco dejo de hacer ejercicio".

Con su característica sencillez, el general Armando Escobar Uria, Alcalde Municipal de La Paz, accedió a los requerimientos de HOY DEPORTIVO, enfatizando: "Es la primera vez que me toca hablar del deporte, antes siempre lo practicaba".

El problema de espacio en la ciudad, y los insistentes pedidos de terrenos para construir campos deportivos, por parte de instituciones afines a la actividad muscular y el hecho de que don Armando es "patrono" de los Octavos Juegos Deportivos Bolivarianos que en 1977 se llevarán a cabo en nuestro medio, motivaron esta entrevista.

La misma sirvió para enterarnos de algunos proyectos en torno a las justas regionales y de las preferencias futboleras del burgomaestre paceño, las mismas que, textualmente, reproducimos en esta entrega.

—¿Cuál es la posición de la Alcaldía en relación al pedido de terrenos en Següencoma, por parte del Comité Organizador de los Bolivarianos de 1977?

—Mire, el gobierno central, el coronel Banzer, a todas las instituciones del Estado ha recomendado se preste colaboración para los Juegos Bolivarianos. Como alcalde de La Paz, el Comité de los Juegos, me declaró "Patrono de los Juegos Bolivarianos"; como deportista y alcalde, estoy en la obligación ineludible de prestar colaboración.

Se me ha solicitado la posibilidad de ubicar en el sector de Següencoma un complejo deportivo; pero en esa zona es imposible porque por allí cruza de norte a sur la autopista La Paz-Lipari; además, en ese sitio la autopista conforma un "trebol" de este a oeste, entonces no podemos conceder ese sitio. Mas, tenemos otros lugares, que son ideales para la construcción de un estadio, por ejemplo, el que está al final de la Kollasuyo, donde se dispone aproximadamente de seis hectáreas, las cuales estaría dispuesto a conceder el Comité Organizador, para la construcción de un complejo deportivo.

Esa área comprende desde el cementerio, hasta la carretera principal a El Alto. Simplemente tendríamos que reservar por lo menos unos cuatro mil metros cuadrados para la construcción en esa

zona de un colegio, posta sanitaria y la sede de la junta vecinal, que es necesaria para los vecinos de esa zona; pero en el resto se puede construir el mencionado complejo deportivo.

—Como alcalde y "patrono" de los Juegos, ¿qué pasos a corto plazo aconsejaría para la construcción de ese complejo deportivo para viabilizar el medio de transporte de uno a otro escenario donde se efectuarán las competencias?

—Bueno, para la construcción de ese y otros escenarios deportivos, el Supremo Gobierno ha determinado ya una suma de varios millones de dólares; ahora, para el transporte en esa zona, es el sitio ideal porque esa "gran isla", está circundada por el ferrocarril y por la carretera que va a El Alto. La parte sur también tendría su camino, espléndido y ancho que construiríamos para que podamos converger al sitio donde se levantaría este complejo deportivo.

—En cuanto a los trabajos que tendría que efectuar la Alcaldía, para facilitar la construcción de esos escenarios, ¿en qué tiempo estarían listos?

—Ya está hecha el 50 por ciento de la canalización; no falta si no canalizar dos sectores y con ello todo el sector estaría dispues-



to para iniciar la construcción. El próximo año incluiremos en el presupuesto una suma destinada a ese fin y en esa misma gestión pueden comenzar las obras.

—En otro rubro, ¿qué disponibilidades tiene la Alcaldía para proporcionar terrenos en diferentes zonas de la ciudad, para la construcción de campos deportivos, señalados por algunas enti-

dades al margen del Comité Organizador?

—En el área de la ciudad es difícil. Nosotros tenemos terrenos para conceder a los clubes deportivos en la periferia de la ciudad o en la zona suburbana.

—Volviendo al tema Bolivarianos, ¿usted ya descartó Següencoma, pero habría posibilidad de conceder terrenos en otras zonas, por ejemplo Calacoto o Cota Cota?

—Bueno, hay varias zonas, pero que no son de la Municipalidad y hay que expropiarlas. Por ejemplo se tiene en el camino hacia Palca varios terrenos en las playas de los ríos, en las que se pueden construir varios campos deportivos; ya concedimos a Bolívar en las playas de Irpavi, en la parte alta, en las playas de Achumani lo mismo a The Strongest, ahora, tengo mis problemas con Strongest, yo soy stronguista, le aclaro, pero como en Tembladerani The Strongest tenía su cancha, hizo una transferencia de esos terrenos a la Alcaldía y en su reemplazo, la comuna les concedió otros en Alto Obrajes, pero estos terrenos habían pertenecido a otra persona así que con este problema estamos en dificultades; entonces se plantea una disyuntiva, que ellos nos devuelvan los terrenos de Alto Obrajes o enfrenten un juicio con los dueños que han aparecido.

—A propósito, usted como stronguista, ¿qué opinión de la obra que está efectuando Bolívar?

—Yo no quisiera hablar de este tema, deportivamente quiero achatar, pero es un equipo muy poderoso lo nacional e internacional le aclaro que The Strongest también tiene sus méritos en esta categoría. En esta oportunidad bien debo decirle que, soy stronguista, estando de también tengo que decirle que Municipal; ya reiteraré varias veces, estoy como los ángeles dos amores: The Strongest Municipal.

—¿Qué le parece la obra que viene cumpliendo Municipal?

—A nadie le es desconocidos campeones y por mucho tiempo el título continuará en nuestro poder. Por mucho tiempo vamos a dar muchas dificultades a los equipos nacionales y extranjeros.

—¿Cuándo juegan atigrados comuneros, por cuál se indican?

—Primero siempre por el municipio, no puedo ser desleal presidente de Municipal.

—¿Quiere agregar algo?

—Agradecerle la oportunidad ya que anteriormente siempre practiqué deporte pero nunca recibí de él; por ello le agradezco la fina atención y reiterarle que siempre estaré dispuesto a colaborar al deporte, muy especialmente a la juventud y la niñez.



Burgomaestre Escobar Uria: dos amores; uno desde siempre, otro por lealtad. Atigrados y comuneros lo tienen entre sus huestes

# FUTBOL: CONGRESO ORDINARIO SERA PROXIMO MES DE ENERO

COCHABAMBA, 11 (HOY).—El siguiente Congreso Ordinario de la Federación Boliviana de Fútbol se reunirá en Trinidad a partir del 18 de enero próximo.

Lo resolvió el Consejo Superior de la Federación en su reunión de anoche.

El temario para el evento comprende principalmente dos puntos: El informe-memoria del presidente y la elección de las nuevas autoridades.

Fue rechazado un pedido de la Asociación de Colquiri para convocar a un Congreso Extraordinario, en razón de que la solicitud fue juzgada como apropiada.

## INFORME

El Consejo escuchó el informe administrativo y económico que presentó el titular federativo, Licenciado Heriberto Centellas, como también el técnico del dirigente Max Ramírez, sobre la actuación nacional en las recientes eliminatorias.

Aunque ambos eran sólo de información general (pues es de competencia de un Congreso su consideración) los dirigentes mostraron su complacencia por el trabajo llevado a cabo por los altos cuerpos de la entidad rectora del balompié en el país.

## CONGRESO

El presidente Heriber-

to Centellas, y el delegado Jaime Miranda, representarán al país en el venidero Congreso Extraordinario de la Confederación Sudamericana.

Esa reunión comenzará el 30 de este mes en la ciudad de Río de Janeiro.

## BOLIVIA RECLAMA COTEJO CON CHILE

SANTIAGO DE CHILE, 11 (AÍSA).—La Federación Boliviana de Fútbol reclamó a la chilena el partido revancha, en La Paz, del que las selecciones de ambas naciones jugaron en Santiago, mientras que Chile se preparaba para las disputas de las eliminatorias para el mundial frente al Perú.

El acuerdo entre los directivos era que después de este encuentro se jugaría el de La Paz, pero el entrenador nacional Luis Alamos solicitó y obtuvo una prórroga. Ahora, según se informa en Santiago, los dirigentes bolivianos piden que se realice este partido por que después del 21 la selección chilena puede disolverse y entonces no se podrá jugar en La Paz hasta el próximo año.

## La URSS reiteró que no jugará en Santiago Sin embargo trasandinos siguen entrenando

MOSCU, 11 (AP). La selección soviética reiteró hoy que no jugará en Chile el Partido de eliminación por la copa mundial de fútbol.

Un vocero de la Federación Soviética de Fútbol dijo que había recibido un telegrama de la Federación Internacional de Fútbol (FIFA), que fijaba a la entidad Rusa un plazo de 48 horas para retirarse del campeonato mundial o jugar en Chile el 21 de noviembre.

Valentín A. Granatkin, subje de la Federación y Primer vicepresidente de la FIFA, dijo: nos vamos a formular otra declaración que la ya hecha.

Se refería a la declaración del 3 de noviembre en la que se daba cuenta de que el equipo soviético rehusaba participar en el partido eliminatorio en territorio chileno y ofrecía jugar el encuentro en un tercer país.

Los dos cuadros empataron sin goles en Moscú el 26 de septiembre y el segundo partido estaba señalado para Santiago. La Federación Soviética dijo que no jugaría en Santiago debido a las acciones de la junta militar y a que el estadio esta manchado con la sangre de los patriotas del pueblo chileno.

La comisión organizadora de la copa mundial rechazó por quince votos a tres la transferencia del partido a un lugar neutral y Chile también rechazó jugar en otro país.

## CHILENOS

Santiago de Chile, 11 (AP). El seleccionado chileno de fútbol continuaba hoy preparándose para su partido con la Unión Soviética del 21 de noviembre a pesar de que los rusos informaron oficialmente que no jugarán en Santiago.

El seleccionado regresó a la capital luego de un fin de semana de prácticas en el vecino balneario de Viña del Mar bajo la dirección de su entrenador técnico Luis Alamos.

Mañana reanudarán sus prácticas aquí y para el miércoles esta anunciado un partido internacional de entrenamiento con un equipo extranjero no confirmado.

En un comienzo se había dicho que vendría Alianza de Lima pero los peruanos anunciaron que no vendrán.

Un dirigente chileno dijo que se ultimaron hoy detalles para la traida del cuadro paraguayo Cerro Porteno para el partido del miércoles.

La Federación Chilena de Fútbol envió a la Federación Internacional FIFA la lista de 22 jugadores de la selección de acuerdo con las reglas de la organización.

Antonio Martínez, dirigente chileno del fútbol, dijo que Alamos intensificó los entrenamientos del seleccionado porque cree que sea como sea, los soviéticos estarán jugando en Chile el 21 de noviembre.

## RIVER PLATE GANO A BOCA

BUENOS AIRES, 11 (HOY).— River Plate ganó a su tradicional rival, Boca Juniors, en el clásico del fútbol argentino cumplido esta tarde en el estadio Monumental.

La novena fecha del campeonato nacional, arrojó los siguientes resultados; Sección "A": Newells Old Boys 4 Juventud Antoniana (Salta) 2, San Lorenzo (Mar del Plata) 1 Racing Club 1, San Martín (Mendoza) 1 Vélez Sarsfield 1, Colón de Santa Fe 1 San Lorenzo de Almagro 1, Cipolletti (Río Negro) - Chacarita Juniors, suspendido por la lluvia, San Martín (Tucumán) 0 Estudiantes de La Plata 1, Instituto (Córdoba) 3 All Boys 1. Interseccional: Boca Juniors 0 River Plate 1.

Sección "B": Gimnasia y Esgrima (Jujuy) 1 Rosario Central 0, Independiente 2 Kimberley (Mar del Plata) 1, Ferro Carril Oeste 2 Independiente Rivadavia (Mendoza) 1, Huracán 1 Chaco For Ever 0, Atlanta 2 Sportivo Desamparados (Sar Juan) 2, Gimnasia y Esgrima de La Plata 2 Atlético (Tucumán) 1 Argentinos Juniors 1 Belgrano (Córdoba) 2, jugado el viernes.

Próxima fecha: Décima del campeonato nacional. Sección "A":

All Boys vs. San Martín (Tucumán), Estudiantes de La Plata vs. Cipolletti (Río Negro), Chacarita Juniors vs. Colón de Santa Fe, San Lorenzo de Almagro vs. San Martín (Mendoza), Vélez Sarsfield vs. San Lorenzo (M.D. Plata), Racing Club vs. Newell's Old Boys, Juventud Antoniana (Salta) vs. River plate.

Sección "B": Atlético (Tucumán) vs. Argentinos Juniors, Sp. Desamparados (S. Juan) vs. G. y Esgrima La Plata, Chaco For Ever vs. Atlanta, Independiente Rivadavia (Mendoza) vs. Huracán, Kimberley (M. D. Plata) vs. Ferrocarril Oeste, Rosario Central vs. Independiente Boca Juniors vs. Gimnasia y Esgrima (Jujuy).

Interseccional: Instituto (Córdoba) vs. Belgrano (Córdoba).

## TELEVISION Y ULTIMA HORA GANARON EN FULBITO: PRENSA

Televisión y Ultima Hora ganaron en la tercera fecha del torneo de fulbito auspiciado por el Sindicato de Trabajadores de la Prensa de La Paz, cumplida ayer en cancha del Ministerio de Agricultura (Següencoma).

TV se impuso a Nueva Jornada por 2-1 y Ultima Hora a HOY "B" 3-1. Por su parte, Periodistas Independientes y El Diario igualaron en dos tantos por lado y el lance entre HOY "A" y Barrio del Periodista fue suspendido por el árbitro a los 10 minutos del complemento, cuando igualaban 1-1.

**muy en secreto**  
en Diciembre sale el

**200**  
(manténgalo en reserva)

# 31 Y EL FUTBOL FACIL Y ALEGRE

Muchas cosas dice la estadística con respecto a 31 de Octubre: que es el único invicto del Nacional, que es el equipo más goleador, que es el conjunto menos vencido, que tiene en sus filas al artillero máximo del certamen, que hace goles con una enorme facilidad...

Pero las estadísticas, por frías, no pueden describir

la alegría que trasunta el equipo del club minero, ca paz de transformar un partido en una ofrenda al público.

(Si todo consistiera en ganar, muchos partidos resultarían aburridos. 31 de Octubre les pone sal y pimienta, picardía de la mejor y entonces el público —que es introvertido por naturaleza— goza de partidos diferentes).

31 de Octubre gana y con vence, aunque el rival —como ayer Ingenieros— muestre algunos intentos de jugar bien.

El 6-0 dice más que cualquier comentario, pero sería injusto dejar pasar por alto ese fútbol fácil que 4 ó 5 jugadores han conseguido implantar en el conjunto albo, obligado ayer a vestir casaca verde.

gambeteando gente, hasta que llega frente a Antonio Angulo y concreta el primer tanto

**EL SEGUNDO:** 30 minutos. Tras un largo pase, a espaldas de Lattús, Barreiro se va hasta donde espera muy inocentemente el arquero Angulo, que no tiene defensa, y es gol.

**EL TERCERO:** 38 minutos. Buena jugada previa, centro de Saavedra, y un notable cabezazo de Paredes para lograr otra conquista.

**EL CUARTO:** 9 minutos del segundo tiempo. Una jugada confusa y fría, Almagro recibe en el área grande y remata de media vuelta a las mallas.

**EL QUINTO:** 20 minutos de la segunda etapa. Otra pelota que flota en el área de Ingenieros, muchos la buscan, nadie la encuentra, y Paredes, que no la esperaba, saca seco remate a dos metros de la línea de gol.

**EL SEXTO:** 33 minutos del segundo tiempo. Notable jugada previa de Almagro, que casi sobre la línea final toca para Castro que convierte

## EL 31 DE AYER

Sin apremios Escóbar. Una defensa que salió jugando, con y sin Angulo. Medio campo que buscó balones —tanto Saavedra como Quevedo— y que no los rifó en la entrega.

Y un ataque sutil, inteligente, que tuvo como figura cumbre a Paredes: Almagro y Barreiro también brillaron, Castro luchó mucho, pero estuvo bastante solo, y Pórcel sigue demostrando que puede rendir bastante, especialmente si entra definitivamente en la onda de sus compañeros.

## POCO RIVAL

Ingenieros fue poco rival, a partir de su mismo planteamiento.

Todos corrían, todos actuaban desordenadamente y todos los jugadores intentaban hacer un fútbol que muy pocas veces era peligroso: la de ayer fue una de esas tardes cómodas del guardavallas Escóbar.

Hay que anotar que (tras la reestructuración efectuada en el campeón orureño) hay varios jugadores que podrían destacarse en otro esquema y con otra filosofía de equipo: Herrera, Ríos, Luizaga y Bafista serían los hombres de mayores conocimientos, deseosos de tocar de encontrarse, de buscar el fútbol de conjunto, de ensayar el pase al vacío y el ataque hilvanado.

Pero el resto no acompaña. El resto se conforma con aguantar y sacar balones.

Y entonces la tarea de esos 4 elementos se pierda en el naufragio que puede epilgar con cifras tan rotundas como las de ayer.

## LOS GOLES

Sal y pimienta —como ya lo dijimos— de esta nueva tarde de fútbol hubo goles de todo tipo y para todos los gustos.

**EL PRIMERO:** 24 minutos! Paredes se va solo,

Barreiro (arriba) anota el segundo tanto para 31 de Octubre, tras dejar sin chance al golero Angulo y al marcador Lattús, de Ingenieros. Pocos minutos después (abajo) Paredes anota el tercero para los "mineros".

A la extrema derecha (foto circular) Paredes (9) ocasiona otra situación al pórtilo de los "chivatos".

# PIZARRA

## EN LA PAZ:

31 DE OCTUBRE 6  
INGENIEROS 0

## EN ORURO:

SAN JOSE 2  
MUNICIPAL 0

## EN COCHABAMBA:

AURORA 5  
STORMERS 2

## EN SUCRE:

POLICAR 1  
PETROLEROS 2

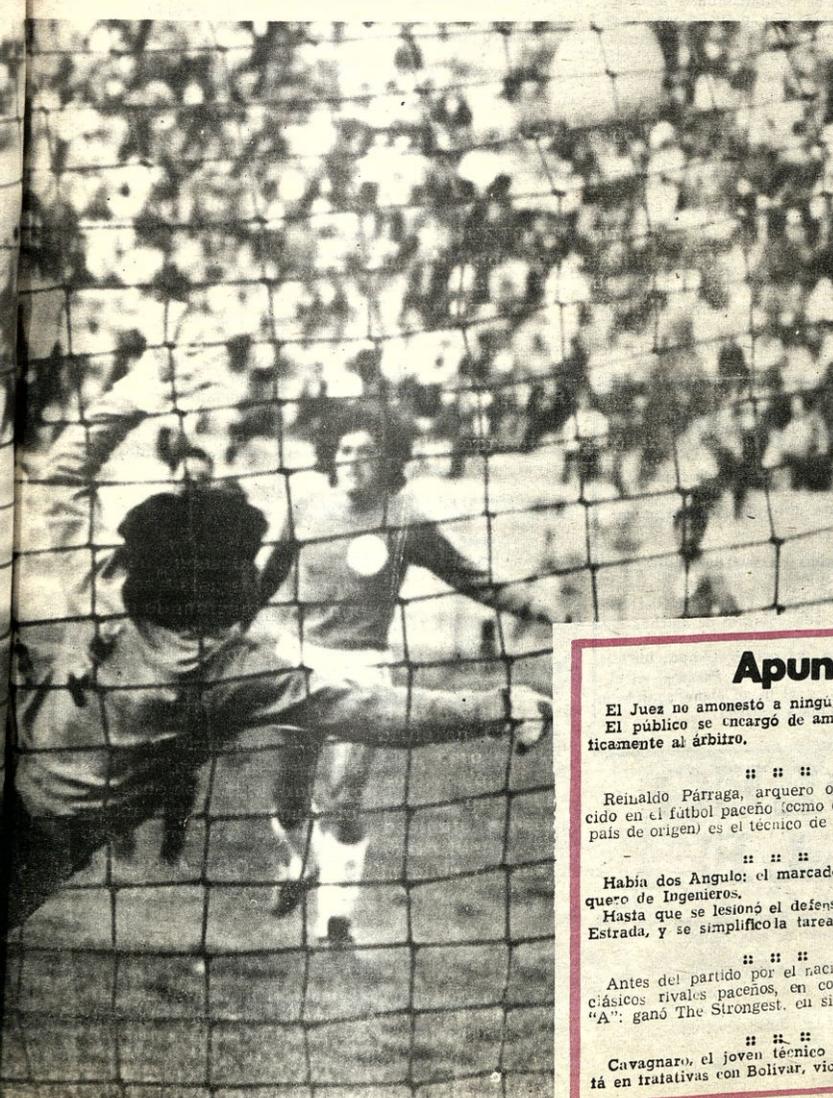
## EN SANTA CRUZ:

ORIENTE 3  
INDEPENDIENTE 2

## EN POTOSI:

STORMERS PTLRO. 1  
REAL SANTA CRUZ 2





## POSICIONES

-EQUIPOS	S E R I E "A"						
	PJ.	PG.	PE.	PP.	GF.	GC.	PTS.
31 de Octubre	7	6	1	0	30	2	13
Oriente Petrolero	7	4	1	2	10	10	9
Aurora	7	2	3	2	9	6	7
Stormers	7	3	1	3	14	15	7
Independiente	7	2	0	5	9	24	4
Ingenieros	7	1	0	6	8	22	2
	S E R I E "B"						
Municipal	7	5	1	1	15	5	11
Petrolero	7	4	1	2	10	7	9
San José	7	4	1	2	9	9	9
Real Santa Cruz	7	3	1	3	12	10	7
Policar	7	3	0	4	14	13	6
Stormers Petrolero	7	0	0	7	7	21	0

-Próxima fecha (Jueves 15), en La Paz: Municipal—Policar en Sucre: Stormers—31 de Octubre, en Oruro: Ingenieros—Oriente Petrolero, en Santa Cruz: Real Santa Cruz—San José, en Cochabamba: Petrolero—Stormers Petrolero y en Potosí: Independiente Unificada—Aurora.

## SINTESIS

-Síntesis de la fecha cumplida ayer en el estadio Hernando Siles, por el torneo nacional de fútbol.

### GOLEADA MINERA

**31 DE OCTUBRE (6):** Escóbar, E. Angulo (Estrada), Cuellar Cordero, Tórrez, Quevedo, Castro, Saavedra, Paredes, Almagro, y Barreiro (Pórcel).

**INGENIEROS (0):** A. Angulo, Lattús (Ricadi), Velásquez, Alvarez, Vásquez, Herrera, Fortunato, Barrientos, Guzmán, Da Silva (Luizaga) y Baptista.

**GOLES:** Paredes 25', Barreiro 29' y Paredes 37' del primer tiempo; Almagro 9', Paredes 18' y Castro 31' de la complementaria.

**ARBITRO:** Félix Renjé (Sucre).

**RECAUDACION:** 7.289 entradas; 71.566 pesos.



## Apuntes de media docena

El Juez no amonestó a ningún jugador. El público se encargó de amonestar humorísticamente al árbitro.

Reinaldo Párraga, arquero otrora muy conocido en el fútbol paceño (como en el de Perú, su país de origen) es el técnico de Ingenieros.

Había dos Angulo: el marcador de 31 y el arquero de Ingenieros. Hasta que se lesionó el defensor paceño, entró Estrada, y se simplificó la tarea de los relatores.

Antes del partido por el nacional, jugaron los clásicos rivales paceños, en cotejo de Segunda "A": ganó The Strongest, en singular reacción.

Cavagnaro, el joven técnico argentino que está en tratativas con Bolívar, vio la primera etapa

del partido, y después se retiró a descansar en su hotel.

Con la casaca verde, 31 de Octubre tiene más color. (No hablémos de goles, porque esos los hace con cualquier casaca...)

El arquero visitante hizo más de una atajada inesperada, pero en alguna ocasión sufrió un pelotazo, igualmente inesperado que pareció atajada.

71 mil pesos de recaudación, y un promedio de casi 12 mil pesos por gol marcado en el partido.

El espectáculo que brindó 31 de Octubre se completó con algunos vuelos rasantes de los aviones a reacción de la Fuerza Aérea. (Algún piloto quiso ver de cerca el cotejo...)

# SAN JOSE RESTO INVICTO A MUNICIPAL

Oruro, 11 (HOY).— San José logró esta tarde importante victoria ante el líder y hasta hoy invicto del grupo "B": Municipal, sometiéndolo por la cuenta de 2 goles contra cero.

La confrontación se cumplió en el estadio Jesús Bermúdez, y correspondió al torneo nacional de fútbol por la copa "Simón Bolívar".

Las anotaciones locales fueron estructuradas por mediación de Awad (penal) a los 5 minutos y Nené a los 29, ambos en la etapa complementaria. En la oportunidad, fue quebrado el "récord de

asistencia" al estadio Jesús Bermúdez, habiendo ingresado 10 mil 932 personas, dejando en taquilla 98 mil 944 pesos.

El partido, favoreció ampliamente a San José, por mejor acoplamiento en sus líneas y labor individual. Municipal solamente atinó a defenderse, empleando como arma la reciedumbre y juego por momentos malintencionado; producto de ello, Velasco sufrió una fractura y Barreto también tuvo que salir seriamente lesionado.

Los "santos" cumplieron hoy, en lo que va del nacional su mejor

actuación; desbaratando todos los esquemas ediles, por ello su triunfo no merece ningún reparo y, por el contrario, premia su esfor-

zada labor a través de los 90 minutos de la brega.

Municipal perdió su condición invicta, jugando mal y ahora so-

lamente aventaja con dos goles a sus inmediatos perseguidores: Petrolero de Cochabamba y San José de Oruro.



•Paredes supera a Vásquez y conecta de cabeza. Sobre la línea de su arco salvó Angulo, portero "chivato". Pobre, la defensa visitante.

## "31 CON TODO A LA LIBERTADORES"

"31 va con todo a la Libertadores", afirmaba después del partido de ayer, Zenón Álvarez, defensor del conjunto de Ingenieros de Oruro, que perdió frente a 31 de Octubre por amplio marcador.

El jugador orureño, continuaba diciendo que el elenco paceño fue muy superior durante los 90 minutos de juego y pese a que ellos jugaron mejor que en su réducto, durante la primera rueda de este torneo, 31 de Octubre también se mostró superior a su primera presentación.

HOY DEPORTIVO trató de hacer más notas en el camarín "chivato", pero el abrumador resultado del encuentro afectó a los jugadores del team orureño que no se prestaron a efectuar ninguna declaración. Después de Álvarez, sólo pudimos conversar con un jugador más.

TEOFILO GUZMAN: "El triunfo de 31 de Octubre fue incuestionable, tiene un equipo que juega bien, en todas sus líneas, en función de conjunto así como también individualmente. Creo que esta derrota es totalmente justa por nuestra baja producción, motivada principalmente por el alejamiento de nuestro equipo de algunos jugadores. Pese a todo jugamos con voluntad".

En el vestuario minero el panorama era totalmente diferente, estas algunas declaraciones:

WILFREDO CAMACHO: "Se justifica esta victoria de 31, pues fue el mejor de los dos. Lo único que ahora espero es que los muchachos continúen con esta ambición de gol que está dando buenos resultados".

TELMO PAREDES: "Fue un triunfo fácil, creo que hay amplia diferencia entre el nivel técnico de ellos y el nuestro. Ahora todo depende de la planificación de Camacho para los próximos partidos".

RUBEN ALMAGRO: "Estamos muy optimistas para la fase final, creo que demostramos a la afición paceña que estamos en buenas condiciones. El partido de hoy no fue árduo pero creo que gustó".

CARLOS BARREIRO: "Jugamos bien, creo que los hinchas de 31 y todos los asistentes a este partido salieron contentos. Pienso que el resultado final pudo haber sido mayor que el que se dio".

EDUARDO ANGULO: "Fue un encuentro fácil, en Oruro Ingenieros demostró menor capacidad que hoy. Ahora sólo resta esperar los partidos de la fase final".

ALBERTO TORREZ: "Estoy contento con el triunfo, creo que de esta manera 31 de Octubre adquiere mayor confianza todavía. De no mediar un poco la suerte de Ingenieros, el score hubiera sido de 10 para arriba".

ROQUE ESCOBAR: "El equipo marcha bien, la camaradería que existe hace que todo ande como debe ser. Por mi parte estoy contento, pues mantengo mi arco invicto por espacio de 405 minutos".

## IMPORTANTE VICTORIA DE PETROLERO EN LA CAPITAL

-SUCRE, 11 (HOY).—Petrolero de Cochabamba, sometió al local Policar, y dio un paso trascendental para su clasificación en el campeonato nacional de fútbol, en cotejo cumplido esta tarde en el estadio "Patria" de esta capital.

Mezza y Almeida anotaron las dos conquistas vallunas, descontando Pareja para la conformación local.

Los visitantes exhibieron mejor juego individual y aprovecharon las fallas defensivas del plantel sucreño para conseguir un triunfo que posterga, casi total-

mente, las aspiraciones del representativo local para ingresar a la rueda final del torneo.

El encuentro no fue sobresa-

liente, técnicamente, pero los momentos hizo vibrar a los espectadores por las constantes cargas a los arcos.

## VENCIO ORIENTE

-SANTA CRUZ, 11 (HOY). Oriente Petrolero volvió a defecionar a su numerosa parcialidad logrando ajustada victoria ante el endebte Independiente Unificada de Potosí, en lance correspondiente al certamen nacional de fútbol por la copa "Simón Bolívar".

La confrontación finalizó 3-2. Las conquistas locales fueron estructuradas por mediación de Méndez, Herbas y García, mientras que para el representativo de la Villa Imperial, anotaron Ramos y Varaona.

Oriente quiso subestimar a su rival y por poco pierde un pun-

to. Los potosinos, en busca de amor propio, cumplieron en sus limitaciones—batación y estuvieron a punto de dar un baldazo de agua subcampeón nacional, que de esta manera pasó a la siguiente ubicación en la tabla con serie "A".

Angulo, de Ingenieros, tardó al balón. Almagro le adelantó pero cabeceó atrás. Hasta Baptista (1) dio por momentos. Iguales el resultado fue abultado.

### NUMEROS DE 31

Stormers, en La Paz, el 20 de Octubre, fue el último equipo que le marcó un gol a 31 de Octubre, más de cuatro fechas, por lo tanto, en las que el conjunto albo no conoce el gol en contra.

Tiene 30 goles a favor, a un promedio de 4.28 por encuentro.

Una sola vez dejó de hacer goles: ante Aurora, en Cochabamba, el 28 de octubre.

Independiente Unificada de Potosí y Stormers de Sucre fueron los únicos elencos que batieron el arco de Escobar.

31 de Octubre tiene 28 de diferencia de gol, y 15 de gol average.

### EL ARBITRO

Félix Renjel tuvo a la tribuna en contra, y con razón: varias fallas de apreciación (en un partido facilísimo de dirigir) embarraron su labor.

Dos errores notables; a los 18 minutos, falta de Angulo contra Batista en área de 31 de Octubre, que Renjel pena con TIRO LIBRE INDIRECTO, en la cómoda solución de muchos jueces.

A los 40 minutos del primer tiempo, infracción clara de Velásquez contra Paredes, en el área de Ingenieros, y el juego sigue, cuando el árbitro ignora la visible infracción.

## AURORA GOLEO EN EL VALLE

COCHABAMBA, 11 (HOY).— Aurora goleó esta tarde a Stormers de Sucre, por cinco goles contra dos, en cotejo cumplido en el estadio "Félix Capriles" de esta ciudad, por el campeonato nacional de fútbol.

Torrío, Miguelito en dos oportunidades; Da Silva (penal) y Foronda, fueron los anotadores del plantel aurorista; mientras que por los capitalinos anotaron Veizaga y Castro.

Aurora solamente en determinados momentos del encuentro tuvo un difícil rival en Stormers; pero una vez tomó ritmo, manejó el encuentro a su antojo.

Stormers suplió sus deficiencias técnicas con voluntad. Esa fue la gran virtud de los capitalinos que hoy no cumplieron acorde a sus pergaminos.



# OVIDIO APARICIO : MISION CUMPLIDA

—Tuvimos mala suerte, en cuanto a los directores técnicos y la gente que debía colaborar para que el directorio cumpla los fines que se había trazado; de ahí vino el descontento de los socios y a consecuencia de ello se produjo la intervención. La oficialidad joven reaccionó inmediatamente y en una cena me pidieron sus miembros que me hiciera cargo de la dirección del club. Acepté y desde el 5 de febrero de este año asumí la presidencia. Comprenderá que tuve poco tiempo para concretar mis proyectos en cuanto al equipo de fútbol, ya que fueron muchas las exigencias de los jugadores que, con el título alcanzado el año pasado, incrementaron desmesuradamente sus pretensiones, tanto en primas como en sueldos y surgieron las "camarillas". Ante esta situación, nos concretamos más que a rendir futbolísticamente, a lograr estabilidad económica para el club y la institución, contando actualmente con una clínica,

guardería y la escuela superior funcionando en su local propio. Además, destrozamos las "camarillas", inclusive sancionando a jugadores como Fontana, que si bien era bueno, desquiciaba el plantel y contradecía los propósitos de la institución. No por bueno, nosotros teníamos que aguantarle, incluso con el riesgo del descenso, pero pienso que en ese rubro hicimos una labor positiva.

—En cuanto al baloncesto, ¿qué espera del equipo en los partidos venideros, que son decisivos?

—Bueno, si algo agradable y que me causa alegría el haber dirigido este año el club Litoral, es el equipo de basquet. Si bien tuvimos problemas, estos fueron menos y fácilmente solucionables porque el elemento del basquet, en su mayoría es de la Guardia y ellos practican el deporte con amor a su institución, buscando su prestigio y el acercamiento hacia el pueblo.



Presidente accidental de la insubordinación tricolor, cuando ésta se encontraba en profunda crisis que amenazaba con la desaparición de la institución, Ovidio Aparicio (arijeño, 43, casado, 3 hijos) tuvo la virtud de "capear" el vendaval y cumplió con realidades que dicen de su trabajo exitoso al mando de Litoral, institución benemérita que dio muchos galardones al fútbol nacional y que actualmente nutre con sus talentos al quehacer deportivo peruano en baloncesto, vólibol y tiro, especialmente.

en vista de que no cumplía la finalidad que esperaban los socios y para lo cual fue creado el club, dentro la Guardia Nacional como un órgano oficial de cultura, deporte y también en cuanto a la propia actividad de la institución. Usted sabe que la institución siempre se caracterizó por las prácticas del deporte en todos sus niveles; la Academia siempre se distinguió en estos eventos de ahí que dentro la oficialidad ha nacido un amor muy grande hacia el deporte. Como no podía ser de otra manera, se nos presentó la oportunidad de hacernos cargo del club Litoral, juntamente con miembros de la fábrica Soligno y después ya llegó a pertenecer en toda su plenitud a la Guardia Nacional.

Los objetivos fundamentales, porqué la institución se hizo cargo de Litoral, fue que dentro la institución se practica el deporte como un medio más de las relaciones públicas, que son muy necesarias en una entidad como la nuestra hacia su pueblo. Buenas relaciones públicas es conseguir el respaldo, apoyo, cariño del pueblo y ello se consigue en base al deporte.

—¿Qué pasó con el plantel de fútbol?

## FERNANDO BASTIDA

Tiene la valiosa virtud de ser goleador y por eso se ha ganado la aceptación de la exigente hinchada arequipeña. Fe más, varios equipos limeños han querido contratarlo ofreciéndole millares de soles, lo que ratifica su calidad. Bastida nació en Argentina y hace tres años que juega en Melgar FC. Se ha hecho muy popular por su valentía en el juego y por su disciplina. Pese a su corta estatura, se ha convertido en uno de los delanteros más codiciados del medio y en un ídolo del fútbol peruano. Así lo ha visto el pueblo.

### Galería de Cracks



## LA VIGENCIA DE BASTIDA

Luis Fernando Bastida. Triunfador en The Strongest, de nuestro medio en temporadas anteriores, y actualmente una grata revelación en Melgar, de Arequipa.

Los rojinegros peruanos, se constituyeron en la sensación del certamen descentralizado Peruano y Bastida es uno de sus puntales. La crítica deportiva del vecino país, periódicamente lo llena de elogios por sus actuaciones que - aseveran - son magníficas. La caricatura que reproducimos es de La Prensa, fechada el pasado 27 de octubre



Argentina será el primer país de América en el que se implante el ajedrez como asignatura oficial en las escuelas.

La noticia la conocimos a través del envío que nos hace un compatriota, el ajedrecista Mario Rafael Soliz (foto superior) quien enfoca varios aspectos del avance del juego-ciencia en el vecino país.

Soliz le "robó" unos minutos a su actividad universitaria para hacernos esta entrega que sin duda será del interés de los aficionados que en gran número tienen esta práctica en Bolivia.

**BUENOS AIRES.**— Con gran entusiasmo, se lleva a cabo, en esta capital y alrededores, el Torneo Estudiantil de Ajedrez denominado "Ciudad de Buenos Aires", con la participación de aproximadamente 15.000 estudiantes de primaria y secundaria, y los auspicios de la Editorial Sopena Argentina. Según se sabe, de todos los competidores serán seleccionados 100 finalistas, quienes disputarán valiosos premios.

Paralelamente a esta actividad, se efectúa en todos los centros educativos primarios y secundarios, tanto del sector privado como estatal, las "Jornadas Didácticas de Ajedrez", promovidas por el actual ministro de Educación y Cultura, Dr. Jorge A. Taiana. El objetivo de dichas jornadas, es el de implantar desde el próximo año, la enseñanza obligatoria de ajedrez en todas las escuelas primarias, para luego, gradualmente hacerlo en ciclo secundario.

En este plan experimental, participan miles de escolares y colegiales, motivando un gran despliegue de varias decenas de experimentados maestros nacio-

nales e internacionales, además de material bibliográfico, deportivo y de transporte.

El plan comprende dos etapas: 1) Enseñanza experimental del ajedrez en todos los establecimientos educacionales, sesiones de partidas simultáneas en los prefijados "colegios cabecera o piloto", a cargo de los nombrados maestros, con un gran porcentaje de alumnos inscritos para el efecto.

2) Una sesión gigante de simultáneas en un paseo público de la ciudad, por los mismos didactas, y un curso intensivo teórico práctico durante la vacación. Por el mismo hecho de ser didácticas estas jornadas, no se otorgarán premios. Entre los maestros que participan de esta plausible labor, están Jorge Rubinetti, Samuel Schweber, Roberto De barnot, Oscar Cuasnicú, Raimundo García, Aldo Seidler; los profesores de la "Academia de Ajedrez Blancas y Negras", Renato San guinetti, Marini; los columnistas Jaime Emma (Siete Días), Luciano Cámara (Joker y Panorama), Julio Bolbochán (La Nación); además los C.G.M.I. Miguel Najdorf y Miguel Quinteros a su retorno de los torneos internacionales en los que intervienen actualmente, siendo ésta una lista de los más destacados, del total de maestros movilizados.

# EN ARGENTINA EL AJEDREZ SERA OBLIGATORIO DESDE LA ESCUELA

Al culminar esta riancia, se analizarán resultados generales dos, para luego trazar programa anual de enza del ajedrez a par 1974, como una asignatura promocionable, entre materias técnicas.

Este es un gran triunfo, una justa compensación a los denodados esfuerzos de la Federación Argentina para introducir el ajedrez en los centros de enseñanza de hace 20 años. Ser el primer país del continente que difundirá el ajedrez en las escuelas, como asignatura, al igual de la Unión Soviética, donde ya tiene carácter hacen varias décadas.

Un digno ejemplo por demás países americanos, especialmente para Bolivia, donde este deporte, está despertando interés entre la niñez y juventud; ahora tiene la palabra los directivos de la Federación Boliviana.

## AJEDREZ TORNEO CIUDAD DE BUENOS AIRES A NIVEL SECUNDARIO

PATROCINADO POR  
EDITORIAL  
SOPENA  
ARGENTINA



### AJEDREZ

Por HERNAN VELAZQUEZ D.



ISSA

SIMBOLO  
DE  
BUENA EDICION

**COMERCIAL ALAS****COMERCIAL "ALAS"**

GALERIA LUZ.— Tel. 29734.— Alquila confortable casa amoblada 4 dormitorios, escritorio, dependencias, jardín, garaje. Irpavi.

**COMERCIAL "ALAS"**

GALERIA LUZ.— Tel. 29734.— Alquila departamento bien amoblado 2 dormitorios, dependencias. Lisimaco Gutiérrez

**COMERCIAL "ALAS"**

GALERIA LUZ.— Tel. 29734.— Alquila departamento un dormitorio, dependencias Av. Busch.

**COMERCIAL "ALAS"**

GALERIA LUZ.— Tel. 29734.— Alquila oficinas Calle Mercado.

**COMERCIAL "ALAS"**

GALERIA LUZ.— Tel. 29734.— Anticrético departamento dos dormitorios, dependencias. Omasuyos, cerca Perú.

**COMERCIAL "ALAS"**

GALERIA LUZ.— Tel. 29734.— Vende antigua cómoda casa con 1.850 m<sup>2</sup>. de terreno. Miraflores.

**COMERCIAL "ALAS"**

GALERIA LUZ.— Tel. 29734.— Vende terreno, linda ubicación. Plaza Villarroel.

**COMERCIAL "ALAS"**

GALERIA LUZ.— Tel. 29734.— Vende confortable casa tres dormitorios solarío, dependencias, dos garajes, amplio jardín con 1.200 m<sup>2</sup>. Av. Busch.

**PRESTO DINERO**

En primera hipoteca \$b. 10.000. 20.000. 50.000. Trámite en el día.— **COMERCIAL "ALAS"** Teléfono 29734.

**ADMINISTRO EDIFICIOS**

Asimismo casas o departamentos, **COMERCIAL "ALAS"** Teléfono 29734.

**COMERCIAL "ALAS"**

GALERIA LUZ.— Tel. 29734.— Alquila departamento dos dormitorios dependencias, teléfono. Sopocachi bajo.

**PROPIETARIOS DE CASAS**

Si desea alquilar o dar en anticrético, pase a **COMERCIAL "ALAS"** donde será atendido con clientes de reconocida solvencia, garantía **PROPIETARIOS NO PAGAN COMISION, Galeria Luz** teléfono 29734.

**COMERCIAL CARVAJAL**

**CARVAJAL. Yanacocha 448.— Tel. 54862.—** Vende casas, Av. 6 de Agosto, tres departamentos amplios, frentes, excelente lugar. Casa, calle Los Claveles, buen lugar.

**CARVAJAL. Yanacocha 448.— Tel. 54862.—** Vende casas, Sopocachi Heriberto Gutiérrez, cuatro dormitorios dependencias, buena ubicación. Casa, calle Colombia.

**CARVAJAL. Yanacocha 448.—** Vende casas, Av. Gral. Lanza, dos departamentos, buena ubicación. Casa, calle Manzana, dos pisos 110 mil vacía.

**CARVAJAL. Yanacocha 448.—** Vende casas, Illampu, 2 departamentos, almacenes, lugar comercial. Casa, Isaac Tamayo, lugar comercial.

**CARVAJAL. Yanacocha 448.—** Vende casas, Quintanilla Zuazo, 10 habitaciones, tienda, 270 mil. Casa, Av. Vasquez dos departamentos 300 mil. Casa Achachicala, dos pisos, 85.000. Vende casas, Av. Chile dos departamentos, tiendas, dos frentes. Casa, calle Iriarte, tienda, departamentos, 160.000.—

**CARVAJAL. Yanacocha 448.—** Vende casas, Obrajes Av. Siles, 2 dormitorios dependencias, 250.000. Casa, Villa Fátima barrio Comibol, en trega vacía. Vende casas Larecaja, dos pisos, sobre dos calles, buena ubicación.

**CARVAJAL. Yanacocha 448.— Tel. 54862.—** Vende casas, Villa San Antonio cerca cruce, departamento por estrenar 135.000. Casa, Tembladerani cerca cancha Bolívar, 700m. amplios salones.

**CARVAJAL. Yanacocha 448.—** Vende casas calle Sucre, tiendas, de-

partamentos, buena ubicación. Casa Villamil de Rada, cerca mercado Hinojosa. Vende casas, calle México, 820m., dos departamentos, buena ubicación. Casa, Villa San Antonio Av. Arce, 70.000 vacía.

**CARVAJAL. Yanacocha 448.— Tel. 54862.—** Vende casas, Villa Victoria - Virrey Toledo por estrenar, Casa misma villa, calle Desaguadero, 10 habitaciones 120.000.

**CARVAJAL. Yanacocha 448.— Tel. 54862.—** Vende lotes, como terreno calle Jiménez, 162m. buena ubicación. Lotes, Alto La Paz, distintas dimensiones, diferentes precios.

**CARVAJAL. Yanacocha 448.— Tel. 54862.—** Vende lotes, Av. Baptista, con construcciones, tiendas habitaciones, garaje, ocasión. Lotes: Alto Obrajes, Achumani, ocasión. Lotes, Pioneros de Roschadale, 208mts., Lote Villa San Antonio Av. 31 de Octubre, 348m. Otros lotes misma zona. Lotes Següencoma 320m Lotes Gral. Lanza, 330m. Buena ubicación. Lotes, prolongación calle Colón, ocasión. Lotes, Cota cota, 1.000mts. con construcciones.

**CARVAJAL. Yanacocha 448.—** Vende lotes, Miraflores calle Panamá 300 mts. Lote, Alto La Paz, sobre asfaltado Oruro. 1.000 mts. buena ubicación.

**CARVAJAL. Yanacocha 448.— Tel. 54862.—** Casa junta, Calacoto calle 10, cuatro dormitorios dependencias, garaje, jardín, contrato mixto.

**CARVAJAL. Yanacocha 448.— Tel. 54862.—** Casa junta, Obrajes, calle 16, tres dormitorios, dependencias garaje jardín, anticrético 100.000.— entrega inmediata.

**CARVAJAL. Yanacocha 448.— Tel. 54862.—** Casa junta, Jaimes Freyre, anticrético 25.000.— Casa junta, Villa Copacabana anticrético 20.000

**CARVAJAL. Yanacocha 448.— Tel. 54862.—** Amplio departamento, Sopocachi calle Olguín, tres dormitorios dependencias, garaje, anticrético

130.000.— Departamento, calle Campos, 2 dormitorios dependencias, anticrético 55.000.

**CARVAJAL. Yanacocha 448.— Tel. 54862.—** Departamento, Miraflores - Guerrilleros Lanza, tres dormitorios dependencias, anticrético 120 mil. Departamento, Guzmán de Rojas, contrato mixto 25.000 y 200.—

**COMERCIAL LA CONFIANZA****PAGO DE IMPUESTOS**

Efectuamos en 24 horas Renta, Municipalidad. Edificio Fabril segundo piso oficina 4 Teléfono 50524.

**PASAPORTES INTERNACIONALES**

Tramitamos en 24 horas cualquier país. Edificio Fabril segundo piso oficina 4 Tel. 50524.

**CARNET DE IDENTIDAD**

Tramitamos en 24 horas. Edificio Fabril segundo piso oficina 4 Tel. 50524.

**LIBRETA DE SERVICIO MILITAR**

Tramitamos tiempo record. Prontitud, esmero. Edificio Fabril segundo piso oficina 4 Teléfono 50524.

**VENDO CASA AMPLIA** Excelente lugar San Pedro, altura Figliozzi 24 habitaciones, dos tiendas. Edificio Fabril segundo piso, oficina 4 Tel 50524.

**COMERCIAL "LA CONFIANZA"**

Busca casas para comprar cualquier zona paga al contado. Edificio Fabril segundo piso oficina 4 Tel. 50524.

**NECESITO \$bs. 120.000**

Sobre garantía casa céntrica, comercial, primera hipoteca. Pago buen interés. Edificio Fabril segundo piso oficina 4 Tel 50524

**NECESITAMOS MOZOS**

Sirvientas, cocineras para domicilios residenciales. Buen sueldo. Edificio Fabril segundo piso oficina 4 Tel. 50524.

**TV SERVICIOS****TV. REPARAMOS**

Toda marca con garantía a domicilio (no recogemos) Llamar 53799 domingos y feriados.

Oficina Zoilo Flores 13-12 Graú San Pedro "Electrovisión".

**ARREGLO RADIOS TELEVISORES**

A domicilio Tel. 27801. Garantía 1 año.

**REPARAMOS TV PHILCO**

Servicio técnico garantizado Almirante Grauesq. Zoilo Flores No. 1301 "RET-MA".

**VARIOS****Billares Stevens**

Profesionales en toda gama. Ref. Sociedad Industrial Stevens. Honduras No. 1182, Miraflores.

**MAESTROS CARPINTEROS**

Se necesita para trabajo permanente Ref. Honduras 1182 Miraflores.

**ESCRITORIOS**

Fabricamos en todo tipo y modelos especiales. Ref. Honduras 1182, Miraflores.

**ORQUESTA**

Para sus fiestas Tel. 53220.

**V E N D O**

-Automóvil Opel, por motivo de viaje. Ref. Federico Suazo No. 1553.

**SAUMERIOS KOLLA**

Aleje de su casa o negocio la mala suerte, problemas familiares, espirituales, nervios. Tel. 26244.

**ARREGLO COCINAS**

**Y REFRIGERADORES A DOMICILIO, TECNICO ELECTRICISTA, TELEFONO 27957.**

**ARREGLO REFRIGERADORES**

-A DOMICILIO ELECTRICISTA. TEL: 27957.

**VENDO COLECTIVO**

Actual servicio sector Obrajes. Excelentes condiciones. Edificio Fabril segundo piso oficina 4 Tel. 50524.

**PARA:**

- VENDER
- COMPRAR
- ALQUILAR
- OFERTAR
- VENTA DE VEHICULOS
- OFICIOS-EMPLEOS
- PRESTAMOS
- CONSIGNACIONES-ETC.

ATENDEMOS TODOS LOS DIAS DE 9:30 A 12:30 — 15:00 A 19:30  
SABADOS Y DOMINGOS DE 9:30 A 13:00

**ANUNCIE EN LOS ECONOMICOS hoy**

AYACUCHO 207

# CLUB MINERO



"31 DE OCTUBRE"